

## Air cooler

**MODEL: 170-482620**

AIR COOLER / AIRCOOLER / LUFTKÜHLER  
RAFRAÏCHISSEUR D'AIR / AIRE ACONDICIONADO  
REFRIGERATORE / VENTILÁTOR / REFRIGERADOR DE AR  
OSCHŁADZACZ POWIETRZA / ОХЛАДИТЕЛЬ ВОЗДУХА / KLIMA  
VENTILATOR / LUFTKJØLER / LUFTKONDITIONERING / LÉGHŰTŐ  
ILMANJÄÄHDYTYN / ΨΥΚΤΗΣ ΑΕΡΑ / GAISA DZESĚTĀJS  
ORO KONDICIONIERIUS / HLADILEC ZRAKA / ÒHKJAHUTI  
RASHLADIVAČ ZRAKA / ОХОЛОДЖУВАЧ ПОВІТРЯ  
RĂCITOR AER / ВЪЗДУШЕН ОХЛАДИТЕЛ / VENTILÁTOR



### INSTRUCTIONS FOR USE GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRAUCHSANWEISUNG / MODE D'EMPLOI / MODO DE EMPLEO / ISTRUZIONI PER L'USO / NÁVOD K POUŽITÍ  
INSTRUÇÕES DE USO / INSTRUKCJA OBSŁUGI / ИНСТРУКЦИЯ / KULLANIM KILAVUZU / BRUGSANVISNING  
BRUKSANVISNING / HASZNÁLATI UTASÍTÁS / ΚΑΥΤΟΟΗΓΕ / ΟΔΗΓΕΙΕΣ / LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI / NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS /  
NAVODILA ZA UPORABO / KASUTAMA / UPUTSTVO ZA UPORABU / ИНСТРУКЦІЯ / MOD DE FOLOSIRE  
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА / NÁVOD NA POUŽITIE



**SELF IMPORT AGENCIES • P.O. BOX 37211 • 1030 AE AMSTERDAM • THE NETHERLANDS**  
[www.servicetoconsumer.com](http://www.servicetoconsumer.com)

## WARNINGS

- Do not carry the air cooler when filled with water. Some water may remain in the unit even if the tank is empty.
- Use only clean water. If needed, use distilled water.
- The air cooler works best in non-polluted areas. Large dust/dirt particles may reduce the lifetime of the unit.
- We recommend to use the air cooler only in dry locations. If used in a moist area or environment, take care not to get water on the external parts of the product.
- If a leak or spill occurs on the surface of the device, unplug the air cooler and let it dry for 24 hours. Then, use as normal.
- Do not place in direct sunlight for extended periods of time.
- Before not using the air cooler for an extended period of time, empty the water tank, turn the unit on, and set to the highest fan speed for at least 4 hours. This will dry out the filter and the inside of the air cooler.
- Only use the original power cord supplied in package.
- Do not touch the power supply or power cord with wet hands.
- Unplug the air cooler when cleaning, removing/replacing filter or moving the device.
- For the best results, place the air cooler on a higher surface like a table or countertop.
- Do not place the air cooler near a heater or any electrical equipment.

- Do not place the device in passageways or high traffic areas where there is a possibility of tripping or knocking it over.
- Do not allow any foreign objects inside air cooler.
- Do not place items on top of the air cooler.
- Do not block the front and back grills of the device.
- Do not turn the device upside down.
- Do not submerge the air cooler under water or in other liquids.
- Do not place the air cooler near open flames or fire sources.
- The device can be switched off completely only when disconnected from the power supply.
- The manufacturer does not bear any responsibility for any damage from failure to comply with this product guide.
- A replaceable water filter is designed specifically for this product. If your cartridge has been broken or damaged, you can purchase a replacement.
- For domestic use only

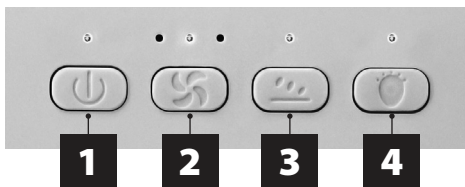
## TIPS

- Place the air cooler on a raised surface such as a table, desk or counter top. This is the best way to cool your personal area faster.
- Try to stay within a few feet of the air cooler. You'll feel the most benefit when sitting directly in front of it.

## SETUP

1. Place the air cooler on a flat surface.
2. Open the lid of the water tank and fill with water. We recommend a pitcher or measuring cup.
3. Plug USB power adapter into an outlet. Then, insert the larger USB end of the cable into the adapter and

the smaller end into the power port on the back of the air cooler. You can also connect the USB plug with a computer.



## USAGE

1. Press power button to power on Air Cooler. (fig. 1)
2. Press the (fig. 4) button to turn on the LED light. The light has 8 different colors: color changing, light green, orange, purple, green, blue, red and white. Press the button once to turn on the lights, and the color of the light switches automatically. Press twice to keep the fixed display color. Then each button is pressed to adjust the color until the light is turned off.
3. Press (fig. 3) button to turn on the water diffuser.
4. Press (fig. 2) button to set the speed of the air conditioner; low, medium or high. The indicator above the button shows the speed.

**NOTE:** We recommend running Air Cooler on HIGH mode for at least 5 minutes before powering off to allow for drying.

## MAINTENANCE

We recommend cleaning the water tank and inside of the unit once weekly. Use only a non-abrasive cloth and mild dish soap when needed.

## THE ENVIRONMENT

When this product reaches the end of its useful life, hand it in at a collection point for the recycling of electric and electronic equipment. Please refer to the symbols on the

product, the users instructions or the packaging. Contact your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighbourhood.

## SPECIFICATIONS

Dimension	16 x 16 x 16 cm
Water tank capacity	260 ml / 8.8 fl.oz
Power supply	USB, 5VDC / 1A

## NL GEBRUIKERSHANDLEIDING LUCHTKOELER

## WAARSCHUWINGEN

- Verplaats de luchtkoeler niet als deze gevuld is met water. Er kan wat water in het apparaat terecht komen, zelfs als de tank leeg is.
- Gebruik alleen schoon water. Gebruik indien nodig gedestilleerd water.
- De luchtkoeler werkt het beste in schone omgeving. Grote hoeveelheden stof/vuildeeltjes kunnen de levensduur van het apparaat verkorten.
- We raden aan om de luchtkoeler alleen in een droge omgeving te gebruiken. Zorg er bij gebruik in een vochtige ruimte of omgeving voor dat geen water op het product terecht komt.
- Als er een lek of lekkage optreedt aan het oppervlak van het apparaat, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat de luchtkoeler 24 uur drogen. Gebruik daarna zoals gewoonlijk.
- Niet gedurende langere tijd in direct zonlicht plaatsen.
- Voordat u de luchtkoeler voor langere tijd niet gebruikt, moet u het waterreservoir legen, het apparaat inschakelen en

gedurende minimaal 4 uur op de hoogste ventilatorsnelheid laten werken. Hierdoor droogt de binnenkant van de luchtkoeler op.

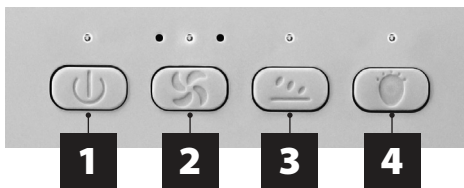
- Gebruik alleen het originele netsnoer dat in de verpakking is meegeleverd.
- Raak de voeding of het netsnoer niet met natte handen aan.
- Koppel de luchtkoeler los bij het reinigen, verwijderen vervangen van filter of verplaatsen van het apparaat.
- Voor het beste resultaat plaatst u de luchtkoeler op een hoger oppervlak zoals een tafel of aanrecht.
- Plaats de luchtkoeler niet in de buurt van een verwarmingstoestel of andere elektrische apparatuur.
- Plaats het apparaat niet in gangen of gebieden waar veel gelopen wordt waardoor het kan omvallen.
- Laat geen vreemde voorwerpen in de luchtkoeler komen.
- Plaats geen voorwerpen op de luchtkoeler.
- Blokkeer de vooren achter roosters van het apparaat niet.
- Kantel het apparaat niet ondersteboven.
- Dompel de luchtkoeler niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Plaats de luchtkoeler niet in de buurt van open vuur of vuurbronnen.
- Het apparaat kan alleen volledig worden uitgeschakeld als het is losgekoppeld van de voeding.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van het niet naleven van deze productgids.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.

## TIPS

- Plaats de luchtkoeler op een verhoogd oppervlak zoals een tafel, bureau of aanrechtblad. Dit is de beste manier om uw ruimte sneller te koelen.
- Probeer binnen enkele meters van de luchtkoeler te verblijven. U voelt het meeste voordeel wanneer u er recht voor zit.

## PLAATSING

1. Plaats de luchtkoeler op een vlakke ondergrond.
2. Open het deksel van het waterreservoir en vul het met water. We raden aan, een kan of maatbeker te gebruiken.
3. Steek de USB-stroomadapter in een stopcontact. Steek vervolgens het USB-uiteinde van de kabel in de adapter en het kleinere uiteinde in de voedingspoort aan de achterkant van de luchtkoeler. U kunt de USB-kabel ook op een computer aansluiten.



## GEBRUIK

1. Druk op de aan/uit-knop om de luchtkoeler in te schakelen. (fig. 1)
2. Druk op de (fig. 4) knop om het LED-lampje in te schakelen. De lamp heeft 8 verschillende kleuren: kleurwisselend, lichtgroen, oranje, paars, groen, blauw, rood en wit. Druk eenmaal op de knop om de lichten aan te doen, de kleur van het licht verandert automatisch. Druk tweemaal om de vaste weergavekleur te behouden. Vervolgens wordt op elke knop gedrukt om de kleur aan te passen totdat het licht wordt uitgeschakeld.

3. Druk op de (fig. 3) knop om de waterverdeler in te schakelen.
4. Druk op (fig. 2) om de snelheid van de airconditioner in te stellen; laag, gemiddeld of hoog. De indicator boven de knop geeft de snelheid aan.

**OPMERKING:** voordat u het apparaat uitschakelt raden wij aan om de luchtcooler ten minste 5 minuten in de modus HIGH te laten draaien, zodat het apparaat kan drogen.

## ONDERHOUD

We raden aan om het waterreservoir en de binnenkant van het apparaat eenmaal per week schoon te maken. Gebruik alleen een niet-schurende doek en een mild afwasmiddel als dat nodig is.

## HET MILIEU

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, inleveren bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op de verwijzingen en symbolen op het product, in de instructie of op de verpakking. Neem contact op met uw gemeente voor het adres van het daarvoor bestemde inzamelpunt in uw buurt.

## SPECIFICATIES

Afmeting	16 x 16 x 16 cm
Capaciteit watertank	260 ml
Voeding	USB, 5VDC / 1A

**D**

## BEDIENINGSLEIDUNG LUFTKÜHLER

## WARNHINWEISE

– Transportieren Sie den Luftkühler nicht, wenn er mit Wasser befüllt ist. Selbst wenn der Tank leer ist, kann etwas Wasser im Gerät verbleiben.

- Verwenden Sie nur sauberes Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf destilliertes Wasser.
- Der Luftkühler funktioniert am besten in nicht verschmutzten Bereichen. Große Staub/ Schmutzpartikel können die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
- Wir empfehlen, den Luftkühler nur an trockenen Orten zu verwenden. Achten Sie bei der Verwendung in feuchten Umgebungen darauf, dass kein Wasser an die äußeren Teile des Produkts gelangt.
- Wenn Sie etwas Wasser auf der Oberfläche des Geräts bemerken, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang trocknen. Danach wie gewohnt verwenden.
- Nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Bevor Sie den Luftkühler längere Zeit nicht benutzen, leeren Sie den Wassertank, schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die höchste Lüftergeschwindigkeit für mindestens 4 Stunden ein. Dadurch werden der Filter und das Innere des Luftkühlers getrocknet.
- Verwenden Sie nur das Original-Netzkabel, das im Lieferumfang enthalten ist.
- Berühren Sie das Netzteil oder das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Filter reinigen, entfernen / austauschen oder das Gerät bewegen.
- Um die besten Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie den Luftkühler auf eine höhere Oberfläche wie einen Tisch oder eine Arbeitsplatte.

- Stellen Sie den Luftkühler nicht in der Nähe eines Heizgeräts oder anderen elektrischen Geräten auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Durchgängen oder stark frequentierten Bereichen auf, in denen Stolperfallen oder Zusammenstöße möglich sind.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in den Luftkühler.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftkühler.
- Blockieren Sie nicht die vorderen und hinteren Gitter des Geräts.
- Drehen Sie das Gerät nicht um.
- Tauchen Sie den Luftkühler nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie den Luftkühler nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Feuerquellen auf.
- Das Gerät kann nur dann vollständig ausgeschaltet werden, wenn es von der Stromversorgung getrennt ist.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen.
- Ein austauschbarer Wasserfilter wurde speziell für dieses Produkt entwickelt. Wenn Ihre Kartusche defekt oder beschädigt ist, können Sie einen Ersatz kaufen.
- Nur für den Hausgebrauch.

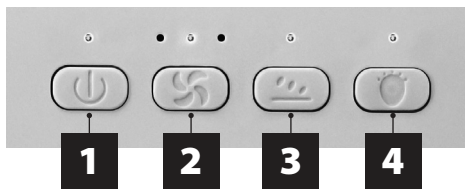
## HINWEISE

- Stellen Sie den Luftkühler auf eine erhöhte Oberfläche wie einen Tisch, einen Schreibtisch oder eine Arbeitsplatte. Dies ist der beste Weg, um Ihren persönlichen Bereich schneller abzukühlen.

- Versuchen Sie, nur wenige Meter vom Luftkühler entfernt zu bleiben. Sie werden den größten Nutzen spüren, wenn Sie direkt davor sitzen.

## INSTALLATION

1. Stellen Sie den Luftkühler auf eine ebene Fläche.
2. Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und füllen Sie ihn mit Wasser. Wir empfehlen einen Krug oder Messbecher.
3. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose. Stecken Sie dann das größere USB-Ende des Kabels in den Adapter und das kleinere Ende in den Stromanschluss auf der Rückseite des Luftkühlers. Sie können den USB-Stecker auch an einen Computer anschließen.



## VERWENDUNG

1. Drücken Sie den Netzschalter, um den Luftkühler einzuschalten. (Abb.1)
2. Drücken Sie die Taste (Abb. 4), um das LED-Licht einzuschalten. Das Licht hat 8 verschiedene Farb-Modi: Farbwechsel, Hellgrün, Orange, Lila, Grün, Blau, Rot und Weiß. Drücken Sie die Taste einmal, um das Licht einzuschalten, die Farbe des Lichts wechselt dann automatisch. Drücken Sie zweimal, um eine Farbe beizubehalten. Dann kann die Taste mehrmals gedrückt werden, um die Farbe anzupassen, bis das Licht ausgeschaltet wird.
3. Drücken Sie die Taste (Abb. 3), um den Wasserdifffuser einzuschalten.
4. Drücken Sie die Taste (Abb. 2), um die Geschwindigkeit der Klimaanlage einzustellen. niedrig, mittel oder

hoch. Die Anzeige über der Schaltfläche zeigt die Geschwindigkeit an.

**HINWEIS:** Wir empfehlen, den Luftkühler vor dem Ausschalten mindestens 5 Minuten lang im HIGH-Modus zu betreiben, damit er trocknen kann.

### INSTANDHALTUNG

Wir empfehlen, den Wassertank und das Innere des Geräts einmal wöchentlich zu reinigen. Verwenden Sie bei Bedarf nur ein weiches Tuch und mildes Spülmittel.

### DIE UMWELT

Wenn dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer ist, sollte es bei einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten eingeliefert werden. Bitte beachten Sie die Symbole auf dem Produkt, auf der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung. Kontaktieren Sie Ihre Gemeinde für die Adresse der entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe.

### SPEZIFIKATIONEN

Abmessung	16 x 16 x 16 cm
Wassertankkapazität	260 ml
Stromversorgung	USB, 5VDC / 1A

F

## GUIDE D'UTILISATION DU REFROIDISSEUR D'AIR

### AVERTISSEMENTS

- Ne transportez pas le refroidisseur d'air lorsqu'il est rempli d'eau. Une certaine quantité d'eau peut rester dans l'appareil même si le réservoir est vide.
- N'utilisez que de l'eau propre. Si nécessaire, utilisez de l'eau distillée.
- Le refroidisseur d'air fonctionne mieux dans les zones non polluées. Les grosses

particules de poussière ou de saleté peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.

- Nous recommandons d'utiliser le refroidisseur d'air uniquement dans des endroits secs. Si vous l'utilisez dans une zone ou un environnement humide, veillez à ne pas faire couler d'eau sur les parties externes de l'appareil.
- Si une fuite ou un déversement se produit à la surface du refroidisseur d'air, débranchez l'appareil et laissez-le sécher pendant 24 heures. Ensuite, utilisez-le normalement.
- Ne le placez pas à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- Si vous n'utilisez pas le refroidisseur d'air pendant une longue période, videz le réservoir d'eau, mettez l'appareil en marche et réglez la vitesse du ventilateur au maximum pendant au moins 4 heures. Cela asséchera le filtre et l'intérieur du refroidisseur d'air.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation d'origine fourni dans l'emballage.
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le refroidisseur d'air lorsque vous nettoyez, retirez/remplacez le filtre ou déplacez l'appareil.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, placez le refroidisseur d'air sur une surface plus élevée, comme une table ou un comptoir.
- Ne placez pas le refroidisseur d'air près d'un appareil de chauffage ou de tout autre équipement électrique.

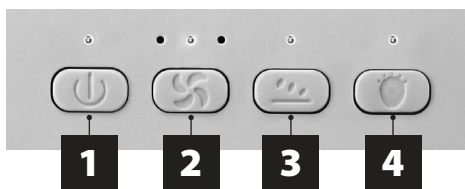
- Ne placez pas l'appareil dans des couloirs ou des zones avec du passage où il risque de trébucher ou de se renverser.
- N'insérez aucun corps étranger à l'intérieur du refroidisseur d'air.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus du refroidisseur d'air.
- Ne bloquez pas les grilles avant et arrière de l'appareil.
- Ne retournez pas l'appareil sans dessus dessous.
- N'immergez pas le refroidisseur d'air sous l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne placez pas le refroidisseur d'air à proximité de flammes ou de sources d'incendie.
- L'appareil ne peut être complètement éteint que lorsqu'il est débranché de l'alimentation électrique.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ce guide d'utilisation du produit.
- Un filtre à eau remplaçable est conçu spécifiquement pour ce produit. Si votre cartouche a été cassée ou endommagée, vous pouvez en acheter une de rechange.
- Pour un usage domestique uniquement

## CONSEILS

- Placez le refroidisseur d'air sur une surface surélevée comme une table, un bureau ou un comptoir. C'est le moyen le plus rapide pour refroidir votre espace personnel.
- Positionnez-vous à quelques mètres du rafraîchisseur d'air. Vous en tirerez le plus grand bénéfice si vous êtes assis directement devant lui.

## MISE EN PLACE

1. Placez le refroidisseur d'air sur une surface plane.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau. Nous vous recommandons d'utiliser un pichet ou un verre doseur.
3. Branchez l'adaptateur d'alimentation USB dans une prise de courant. Ensuite, insérez la grande extrémité du câble USB dans l'adaptateur et la petite extrémité dans le port d'alimentation à l'arrière du refroidisseur d'air. Vous pouvez également brancher la prise USB à un ordinateur.



## UTILISATION

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre en marche le refroidisseur d'air. (fig. 1)
2. Appuyez sur le bouton (fig. 4) pour allumer la lumière LED. La lumière a 8 couleurs différentes : couleur changeante, vert clair, orange, violet, vert, bleu, rouge et blanc. Appuyez sur le bouton une fois pour allumer la lumière, puis la couleur de la lumière change automatiquement. Appuyez deux fois pour garder la même couleur. Ensuite, chaque bouton est enfoncé pour ajuster la couleur jusqu'à ce que la lumière soit éteinte.
3. Appuyez sur le bouton (fig. 3) pour allumer le diffuseur d'eau.
4. Appuyez sur le bouton (fig. 2) pour régler la vitesse du climatiseur ; lente, moyenne ou rapide. L'indicateur au-dessus du bouton indique la vitesse.



**REMARQUE :** Nous vous recommandons de faire fonctionner le refroidisseur d'air en mode HIGH (rapide) pendant au moins 5 minutes avant de l'éteindre, afin de permettre le séchage.

## MAINTENANCE

Nous vous recommandons de nettoyer le réservoir d'eau et l'intérieur de l'unité une fois par semaine. Utilisez uniquement un chiffon non abrasif et du savon à vaisselle doux si nécessaire.

## L'ENVIRONNEMENT

Lorsque l'appareil aura atteint la fin de sa durée de vie utile, il doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Veuillez vous référer aux symboles indiqués sur le produit ou l'emballage ou dans le manuel de l'utilisateur. Communiquez avec votre municipalité pour vous procurer l'adresse du point de collecte de votre quartier.

## SPÉCIFICATIONS

Dimension	16 x 16 x 16 cm
Capacité du réservoir d'eau	260 ml
Alimentation électrique	USB, 5VDC / 1A

E

## GUÍA DEL USUARIO PARA EL AIRE ACONDICIONADO

### ADVERTENCIAS

- No transporte el aire acondicionado cuando esté lleno de agua. Puede quedar algo de agua en la unidad incluso si el tanque está vacío.
- Utilice solo agua limpia. Si es necesario, use agua destilada.
- El aire acondicionado funciona mejor en áreas no contaminadas. Las partículas grandes de polvo / suciedad pueden reducir la vida útil de la unidad.

- Recomendamos utilizar el enfriador de aire solo en lugares secos. Si se usa en un área o ambiente húmedo, tenga cuidado de que no entre agua en las partes externas del producto.
- Si se produce una fuga o un derrame en la superficie del dispositivo, desenchufe el aire acondicionado y déjelo secar durante 24 horas. Luego, utilícelo normalmente.
- No lo exponga a la luz solar directa durante períodos prolongados.
- Si sabe que no va a usar aire acondicionado durante un período prolongado, vacíe el tanque de agua, encienda la unidad y configure la velocidad máxima del ventilador durante al menos 4 horas. Esto secará el filtro y el interior del enfriador de aire.
- Utilice únicamente el cable de alimentación original suministrado en el paquete.
- No toque la fuente de alimentación o el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desenchufe el aire acondicionado limpie, retire / reemplace el filtro o mueva el dispositivo.
- Para obtener los mejores resultados, coloque el aire acondicionado en una superficie más alta como una mesa o encimera.
- No coloque el aire acondicionado cerca de un calentador o cualquier equipo eléctrico.
- No coloque el dispositivo en pasillos o áreas de alto tráfico donde existe la posibilidad de tropezar o volcarse.
- No permita ningún objeto extraño dentro del aire acondicionado.
- No coloque artículos encima del aire acondicionado.

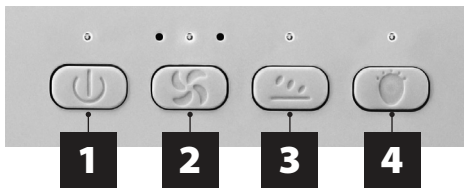
- No bloquee las rejillas delantera y trasera del dispositivo.
- No coloque el dispositivo boca abajo.
- No sumerja el aire acondicionado en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aire acondicionado cerca de llamas abiertas o fuentes de fuego.
- El dispositivo se puede apagar completamente solo cuando se desconecta de la fuente de alimentación.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de esta guía de productos.
- Un filtro de agua reemplazable está diseñado específicamente para este producto. Si su cartucho se ha roto o dañado, puede comprar uno de repuesto.
- Solo para uso doméstico

## CONSEJOS

- Coloque el aire acondicionado sobre una superficie elevada, como una mesa, escritorio o encimera. Esta es la mejor manera de enfriar su área personal más rápido.
- Trate de permanecer a unos pocos metros del enfriador de aire. Sentirá el mayor beneficio cuando se siente directamente frente a él.

## INSTALACIÓN

1. Coloque el aire acondicionado sobre una superficie plana.
2. Abra la tapa del depósito de agua y llénelo de agua. Recomendamos una jarra o taza medidora.
3. Enchufe el adaptador de corriente USB a una toma de corriente. Luego, inserte el extremo USB más grande del cable en el adaptador y el extremo más pequeño en el puerto de alimentación en la parte posterior del aire acondicionado. También puede conectar el enchufe USB a una computadora.



## USO

1. Presione el botón de encendido para encender el aire acondicionado. (Figura 1)
2. Presione el botón (fig. 4) para encender la luz LED. La luz tiene 8 colores diferentes: cambio de color, verde claro, naranja, violeta, verde, azul, rojo y blanco. Presione el botón una vez para encender las luces y el color de la luz cambia automáticamente. Presione dos veces para mantener el color fijo de la pantalla. Luego se presiona cada botón para ajustar el color hasta que se apaga la luz.
3. Presione el botón (fig. 3) para encender el difusor de agua.
4. Presione el botón (fig. 2) para configurar la velocidad del aire acondicionado; bajo, medio o alto. El indicador sobre el botón muestra la velocidad.

**NOTA:** Recomendamos hacer funcionar el aire acondicionado en modo ALTO (HIGH) durante al menos 5 minutos antes de apagarlo para permitir que se seque.

## MANTENIMIENTO

Recomendamos limpiar el tanque de agua y el interior de la unidad una vez a la semana. Use solo un paño no abrasivo y un jabón para platos suave cuando sea necesario.

## EL MEDIO AMBIENTE

Cuando el producto ha llegado al final de su vida útil, entregarlo en un punto de reciclaje de productos electrónicos. Por favor, haga referencia a los símbolos en

el producto, los instrucciones, o el embalaje. Póngase en contacto con el municipio para los direcciones a su punto de reciclaje más cercano.

## ESPECIFICACIONES

Dimensión	16 x 16 x 16 cm
Capacidad del tanque de agua:	260 ml
Fuente de alimentación	USB, 5VDC / 1A

## I MANUALE UTENTE RINFRESCATORE D'ARIA

### AVVERTENZE

- Non trasportare il rinfrescatore d'aria quando è pieno d'acqua. Potrebbe rimanere dell'acqua nell'unità anche se il serbatoio è vuoto.
- Usare solo acqua pulita. Se necessario, usare acqua distillata.
- Il rinfrescatore d'aria funziona meglio in aree non inquinate. Grandi particelle di polvere/sporcizia potrebbero ridurre il ciclo di vita dell'unità.
- Consigliamo di utilizzare il rinfrescatore d'aria solo in luoghi asciutti. Se si utilizza in un'area o ambiente umido, accertarsi che non finisca dell'acqua sulle parti esterne del prodotto.
- Se si verifica una perdita o uno spargimento sulla superficie del dispositivo, staccare il rinfrescatore d'aria dalla corrente e farlo asciugare per 24 ore. Quindi utilizzarlo normalmente.
- Non esporlo alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.
- Se il rinfrescatore d'aria non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, svuotare il serbatoio dell'acqua, accendere l'unità e

impostarlo alla velocità di ventilazione più elevata per almeno 4 ore. Questo asciugherà il filtro e la parte interna del rinfrescatore d'aria.

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale fornito nella confezione.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Staccare l'alimentazione del rinfrescatore d'aria quando si pulisce, rimuove/sostituisce il filtro o si sposta il dispositivo.
- Per un risultato ottimale, mettere il rinfrescatore d'aria su una superficie più elevata come un tavolo o un bancone.
- Non mettere il rinfrescatore d'aria in prossimità di un calorifero o di qualsiasi altra apparecchiatura elettrica.
- Non mettere il dispositivo in disimpegno o zone ad alto passaggio dove c'è la possibilità di inciampare o di farlo cadere.
- Non fare entrare nessun corpo estraneo all'interno del rinfrescatore d'aria.
- Non mettere oggetti sopra il rinfrescatore d'aria.
- Non ostruire le griglie anteriori e posteriori del dispositivo.
- Non capovolgere il dispositivo.
- Non immergere il rinfrescatore d'aria nell'acqua o in altri liquidi.
- Non mettere il rinfrescatore d'aria in prossimità di fiamme libere o fonti di fuoco.
- Il dispositivo può essere spento completamente solo quando viene scollegato dalla presa di corrente.
- Il produttore non si ritiene responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza dal presente manuale del prodotto.

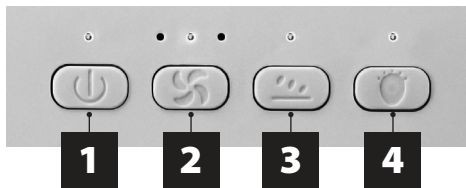
- Un filtro dell'acqua di ricambio è progettato in modo specifico per questo prodotto. Se la cartuccia è rotta o danneggiata, si può acquistarne una di ricambio.
- Solo per uso domestico

## SUGGERIMENTI

- Mettere il rinfrescatore d'aria su una superficie rialzata quale un tavolo, una scrivania o un bancone. Questo è il modo migliore per raffreddare più rapidamente la vostra area personale.
- Cercare di rimanere a qualche passo di distanza dal rinfrescatore d'aria. Si avrà il massimo beneficio se ci si siede direttamente davanti.

## INSTALLAZIONE

1. Mettere il rinfrescatore d'aria su una superficie piana.
2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempire il serbatoio di acqua. Consigliamo di usare una caraffa o un tappo dosatore.
3. Inserire l'adattatore di alimentazione USB in una presa di corrente. Quindi inserire l'estremità USB più grande del cavo nell'adattatore e quella più piccola nella porta di alimentazione sulla parte posteriore del rinfrescatore d'aria. Si può inserire l'estremità USB più grande anche in un computer per ricaricare.



## USO

1. Premere il pulsante di alimentazione per accendere il rinfrescatore d'aria. (fig. 1)

2. Premere il pulsante (fig. 4) per accendere la spia LED. La spia ha 8 colori differenti: cambio di colore, spia verde, arancione, viola, verde, blu, rossa e bianca. Premere una volta il pulsante per accendere le spie, così facendo il colore delle spie cambierà automaticamente. Premere due volte per mantenere fisso il colore. Quindi si può premere ogni pulsante per regolare il colore fino a quando la spia non si sarà spenta.
3. Premere il pulsante (fig. 3) per accendere il diffusore dell'acqua.
4. Premere il pulsante (fig. 2) per impostare la velocità del rinfrescatore d'aria; bassa, media o alta. L'indicatore sopra il pulsante indica la velocità.

**NOTA:** Si consiglia di fare andare il rinfrescatore d'aria in modalità HIGH [alta] per almeno 5 minuti prima di spegnerlo per far sì che si asciughi.

## MANUTENZIONE

Si consiglia di pulire il serbatoio dell'acqua e l'interno dell'unità una volta alla settimana. Usare solo un panno non abrasivo e del detergente per piatti delicato quando serve.

## AMBIENTE

Quando raggiunge il termine della sua durata di vita, portare questo prodotto presso un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Fare riferimento alle indicazioni e ai simboli presenti sul prodotto, all'interno delle istruzioni oppure sulla confezione. Rivolgersi agli uffici comunali per l'indirizzo del punto di raccolta a voi più vicino.

## CARATTERISTICHE

Dimensioni	16 x 16 x 16 cm
Capacità serbatoio dell'acqua	260 ml
Alimentazione	USB, 5VDC / 1A



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA CHLADIČ VZDUCHU

### VAROVÁNÍ

- Nepřenášejte chladič vzduchu, pokud je naplněný vodou. V jednotce může zůstat malé množství vody, i když je nádrž prázdná.
- Používejte pouze čistou vodu. V případě potřeby použijte destilovanou vodu.
- Chladič vzduchu funguje nejlépe v neznečištěných oblastech. Velké částice prachu/nečistot mohou snížit životnost jednotky.
- Doporučujeme používat chladič vzduchu pouze na suchých místech. Při použití ve vlhké oblasti nebo prostředí dbejte na to, aby se na vnější části výrobku nedostala voda.
- Dojde-li k úniku nebo rozliti vody na povrchu zařízení, odpojte chladič vzduchu a nechte jej 24 hodin schnout. Poté použijte jako obvykle.
- Nevystavujte delší dobu přímému slunečnímu záření.
- Pokud nebudete chladič vzduchu delší dobu používat, vyprázdněte nádržku na vodu, zapnete jednotku a po dobu nejméně 4 hodin nastavte nejvyšší rychlost ventilátoru. Tímto způsobem vyschne filtr a vnitřek chladiče vzduchu.
- Používejte pouze originální napájecí kabel dodaný v balení.
- Nedotýkejte se napájecího zdroje ani napájecího kabelu mokřkýma rukama.
- Chladič vzduchu odpojte z el. napájení při jeho čištění, demontáži/výměně filtru nebo přemístování.

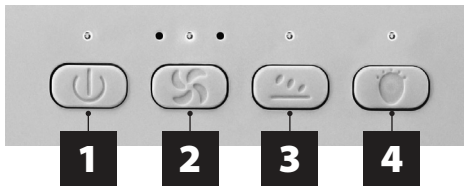
- Pro dosažení nejlepších účinků, umístěte vzduchový chladič na vyšší povrch, např. na stůl nebo na pracovní desku kuchyňské linky.
- Neumísťujte chladič vzduchu do blízkosti topení nebo elektrického zařízení.
- Neumísťujte zařízení do průchodů nebo do oblastí s vysokým provozem, kde by mohlo dojít k zakopnutí nebo převrácení.
- Zabraňte vniknutí cizích předmětů do chladiče vzduchu.
- Na chladič vzduchu nepokládejte žádné předměty.
- Neblokujte přední a zadní mřížku zařízení.
- Neotáčejte zařízení dnem vzhůru.
- Neponorujte chladič vzduchu pod vodu ani do jiných kapalin.
- Neumísťujte chladič vzduchu do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů ohně.
- Zařízení lze zcela vypnout pouze po odpojení z el. napájení.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů v této uživatelské příručce.
- Vyměnitelný vodní filtr je navržen speciálně pro tento výrobek. Pokud se zásobník rozbije nebo jinak poškodí, můžete si zakoupit náhradní.
- Pouze pro domácí použití

### TIPY

- Umístěte chladič vzduchu na vyvýšený povrch, např. na stůl nebo pracovní desku kuchyňské linky. To je nejlepší způsob, jak rychleji dosáhnout ochlazení vašeho prostoru.
- Snažte se dodržovat vzdálenost pár metrů od chladiče vzduchu. Maximální účinek pocítíte, pokud budete sedět přímo před zařízením.

## NASTAVENÍ

1. Umístěte chladič vzduchu na rovný povrch.
2. Otevřete víko nádrčky na vodu a naplňte ji vodou. Doporučujeme džbánek nebo odměrku.
3. Připojte napájecí adaptér USB do el. zásuvky. Poté vložte větší konec kabelu USB do adaptéru a menší konec do napájecího otvoru na zadní straně chladiče vzduchu. Zástrčku USB lze také připojit k počítači.



## POUŽITÍ

1. Stisknutím tlačítka napájení zapnete chladič vzduchu. (obr. 1)
2. Stisknutím tlačítka (obr. 4) zapnete LED světlo. Světlo má 8 různých barev: měnící se barvu, světle zelenou, oranžovou, fialovou, zelenou, modrou, červenou a bílou. Jedním stisknutím tlačítka zapnete světla a barva světla se automaticky přepne. Dvojitým stisknutím zachováte stálou barvu displeje. Poté je každé tlačítko stisknuto pro nastavení barvy, dokud světlo nevyplne.
3. Stisknutím tlačítka (obr. 3) zapnete difuzér vody.
4. Stisknutím tlačítka (obr. 2) nastavíte rychlost klimatizace; nízká, střední nebo vysoká. Ukazatel nad tlačítkem ukazuje rychlost.

**POZNÁMKA:** Doporučuje se spustit chladič vzduchu v režimu VYSOKÝ po dobu nejméně 5 minut před vypnutím, aby došlo k vysušení zařízení.

## ÚDRŽBA

Doporučuje se čistit nádrčku na vodu a vnitřek jednotky jednou týdně. V případě potřeby používejte pouze neabrasivní hadřík a jemný prostředek na mytí nádobí.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Když tento výrobek dosáhne své doby životnosti, odnesť ho na sběrné místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Podívejte se prosím na symboly na výrobku, v návodu, nebo na obalu. Obráťte se na obecní úřad v místě vašeho bydliště, kde by vám měli poskytnout adresu na příslušné sběrné místo ve vašem okolí.

## SPECIFIKACE

Rozměr	16 x 16 x 16 cm
Kapacita vodní nádrčky	260 ml
Zdroj napájení	USB, 5VDC / 1A

P

## GUIA DE UTILIZAÇÃO REFRIGERADOR DE AR

## AVISOS

- Não mova o refrigerador de ar quando este está cheio de água. Mesmo se o tanque estiver vazio, pode ainda estar água no aparelho.
- Utilize somente água corrente. Se necessário, utilize água destilada.
- O refrigerador de ar funciona melhor em áreas não poluídas. Partículas grandes de poeira/sujidade podem reduzir a vida útil do aparelho.
- Recomendamos que utilize o refrigerador de ar somente em locais secos. Se utilizar em áreas ou ambientes húmidos, tome atenção para que água não atinja as partes externas do aparelho.

- Se ocorrer um derrame ou fuga na superfície do aparelho, desligue o aparelho, retire da electricidade e deixe secar durante 24 horas. Depois volte a utilizar, como normalmente.
- Não coloque sob luz solar directa durante longos períodos.
- Se não utilizar o refrigerador de ar durante um longo período, esvazie o tanque de água, ligue o aparelho e deixe funcionar na velocidade de ventoinha mais rápida durante pelo menos 4 horas. Isto irá secar o filtro de ar e o interior do refrigerador.
- Utilize somente o cabo eléctrico fornecido com o aparelho.
- Não toque a tomada de parede, o cabo eléctrico ou a tomada com mãos húmidas.
- Ao limpar, remover/colocar o filtro ou mover, desligue o aparelho da electricidade.
- Para os melhores resultados, coloque o refrigerador de ar em superfícies elevadas, tais como uma mesa ou bancada.
- Não coloque o refrigerador de ar perto de aquecedores ou equipamento eléctrico.
- Não coloque o aparelho em pontos de passagem ou áreas de bastante tráfico onde existe a possibilidade de tropeçar ou deixar cair o aparelho.
- Não coloque objectos estranhos dentro do refrigerador de ar.
- Não coloque objectos no topo do aparelho.
- Não bloqueie a parte da frente ou de trás do aparelho.
- Não vire o aparelho ao contrário.
- Não mergulhe o refrigerador de ar em água ou outros líquidos.
- Não coloque o refrigerador de ar perto de

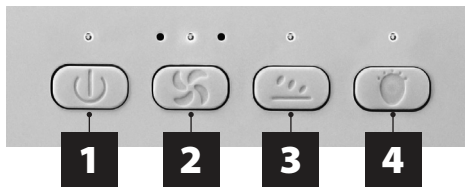
- chamas ou outras fontes de fogo.
- O aparelho só pode ser desligado completamente quando retirado da ligação à electricidade.
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do não seguimento das guias deste aparelho.
- O filtro de água de substituição foi criado especificamente par este aparelho. Se o cartucho estiver quebrado ou danificado, pode comprar um de substituição.
- Somente para uso doméstico.

### SUGESTÕES

- Coloque o refrigerador de ar numa superfície elevada, por exemplo uma mesa ou bancada. É a melhor maneira de refrigerar a sua área mais depressa.
- Fique na proximidade do refrigerador de ar. O melhor local é sentar-se directamente na frente do aparelho.

### CONFIGURAÇÃO

1. Coloque o refrigerador de ar numa superfície plana.
2. Abra a tampa do tanque de água e encha-o. Recomendamos um jarro ou uma caneca de medida.
3. Ligue o adaptador USB numa entrada e energia. Coloque a extremidade larga do cabo USB no adaptador e a extremidade pequena na entrada na parte de trás do refrigerador. Pode ligar o aparelho a um computador.



## UTILIZAÇÃO

1. Pressione o botão de ligar no Air Cooler. (fig. 1)
2. Pressione o botão (fig. 4) para ligar a luz LED. A luz tem 8 cores diferentes: verde claro, laranja, púrpura, verde, azul, vermelho e branco. Pressione o botão uma vez para ligar as luzes e a cor da luz muda automaticamente. Pressione duas vezes para manter a cor mostrada. Pressionando de seguida cada botão para ajustar a cor até que a luz se desligue.
3. Pressione o botão (fig. 3) para ligar o difusor de água.
4. Pressione o botão (fig. 2) para configurar a velocidade do refrigerador de ar: baixa, média ou alta. O indicador acima do botão irá mostrar a velocidade.

**NOTA:** Recomendamos que ligue o Air Cooler em modo HIGH durante pelo menos 5 minutos antes de desligar para deixar secar.

## MANUTENÇÃO

Recomendamos que limpe o tanque de água e o interior do aparelho uma vez por semana. Utilize um pano não abrasivo e detergente suave, se necessário.

## O MEIO AMBIENTE

Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, entregue-o num dos pontos de recolha onde seja feita reciclagem de material eléctrico e electrónico. Tome os símbolos no produto, manual de instruções e embalagem como referência. Contacte a sua Câmara Municipal para endereços de pontos de recolha apropriados na sua vizinhança.

## ESPECIFICAÇÕES

Dimensões	16 x 16 x 16 cm
Capacidade do tanque de água	260 ml
Entrada de energia	USB, 5VDC / 1 A

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI KLIMATYZATORA

### OSTRZEŻENIA

- Nie przenoś klimatyzatora wypełnionego wodą. Resztki wody mogą pozostać w urządzeniu, nawet gdy zbiornik jest pusty.
- Używaj tylko czystej wody. W razie potrzeby użyj wody destylowanej.
- Klimatyzator działa najlepiej w niezanieczyszczonych obszarach. Duże cząsteczki kurzu / brudu mogą skrócić żywotność urządzenia.
- Zalecamy używanie klimatyzatora tylko w suchych miejscach. Podczas używania w wilgotnym miejscu lub środowisku należy uważać, aby woda nie dostała się na zewnętrzne części urządzenia.
- W przypadku wycieku lub rozlania na powierzchni urządzenia, należy odłączyć klimatyzator i pozostawić do wyschnięcia na 24 godziny. Następnie użyć jak zwykle.
- Nie wystawiaj urządzenia na długotrwałe, bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przed dłuższymi okresami nieużywania klimatyzatora należy opróżnić zbiornik na wodę, włączyć urządzenie i ustawić wentylator na pełną prędkość na co najmniej 4 godziny. Spowoduje to wysuszenie filtra i wnętrza klimatyzatora.
- Używaj tylko oryginalnego przewodu zasilającego dostarczonego w opakowaniu.
- Nie dotykaj zasilacza ani przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Odłącz klimatyzator podczas czyszczenia, wyjmowania/wymiany filtra lub przenoszenia urządzenia.



- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, umieść klimatyzator na wysokości, na przykład na stole lub blacie.
- Nie umieszczaj klimatyzatora w pobliżu grzejnika lub innych sprzętów elektrycznych.
- Nie umieszczaj urządzenia w ciągach komunikacyjnych lub w miejscach o dużym natężeniu ruchu, w których może się przewrócić.
- Nie pozwól, aby do klimatyzatora dostały się jakiegokolwiek ciała obce.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na klimatyzatorze.
- Nie blokuj przedniej i tylnej kratki urządzenia.
- Nie odwracaj urządzenia do góry nogami.
- Nie zanurzaj klimatyzatora w wodzie ani innych płynach.
- Nie umieszczaj klimatyzatora w pobliżu otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Urządzenie można całkowicie wyłączyć tylko po odłączeniu od zasilania.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Wyjmowany filtr do wody jest specjalnie zaprojektowany dla tego produktu. Jeśli twój wkład został złamany lub uszkodzony, możesz kupić nowy.
- Tylko do użytku domowego

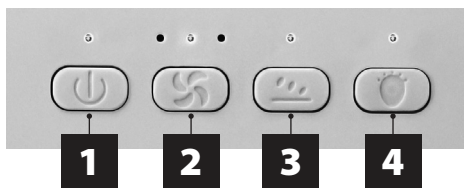
## PORADY

- Ustaw klimatyzator na podwyższeniu, jak stół, biurko lub blat. To najlepszy sposób na szybsze ochłodzenie przestrzeni dookoła Ciebie.

- Staraj się pozostać w odległości kilkudziesięciu centymetrów od klimatyzatora. Najlepszy efekt odczujesz siedząc bezpośrednio przed nim.

## MONTAŻ

1. Ustawić klimatyzator na płaskiej powierzchni.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę i napełnij go wodą. Zalecamy dzbanek lub miarkę.
3. Podłącz zasilacz USB do gniazdka. Następnie włóż większą końcówkę kabla USB do zasilacza, a mniejszą końcówkę do gniazda zasilania z tyłu urządzenia. Możesz również podłączyć wtyczkę USB do komputera.



## UŻYTKOWANIE

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć klimatyzator. (rys. 1)
2. Naciśnij przycisk (rys.4), aby włączyć światło LED. Światło ma 8 różnych kolorów: zmieniający się kolor, jasnozielony, pomarańczowy, fioletowy, zielony, niebieski, czerwony i biały. Naciśnij przycisk raz, aby włączyć światła, a kolor zmieni się automatycznie. Naciśnij dwukrotnie, aby zachować stały kolor wyświetlacza. Każde następane wciśnięcie przycisku spowoduje zmianę koloru aż do wyłączenia światła.
3. Naciśnij przycisk (rys. 3), aby włączyć dyfuzor wody.
4. Naciśnij przycisk (rys.2), aby ustawić prędkość klimatyzatora; niski, średni lub wysoki. Wskaźnik nad przyciskiem pokazuje prędkość.

**UWAGA:** Zalecamy uruchomienie klimatyzatora w trybie HIGH przez co najmniej 5 minut przed wyłączeniem, aby umożliwić wyschnięcie.

## KONSERWACJA

Zalecamy czyszczenie zbiornika wody i wnętrza urządzenia raz w tygodniu. W razie potrzeby używaj tylko szmatki z mikrofibry i łagodnego płynu do mycia naczyń.

## ŚRODOWISKO

Jeśli żywotność produktu zostanie wyczerpana, zdej go do odpowiedniego punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Zapoznaj się z symbolami na produkcie, w instrukcji użytkowania lub na opakowaniu. Zapytaj w lokalnym urzędzie miejskim o adres najbliższego punktu zbierania odpadów.

## SPECYFIKACJA

Wymiary	16 x 16 x 16 cm
Pojemność zbiornika na wodę	260 ml
Zasilanie	USB, 5VDC / 1A

RU

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ОХЛАДИТЕЛЯ ВОЗДУХА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не переносите охладитель воздуха, наполненный водой. Некоторое количество воды может оставаться в приборе, даже если резервуар пустой.
- Используйте только чистую воду. При необходимости используйте дистиллированную воду.
- Воздухоохладитель лучше всего работает в незагрязненных местах. Крупные частицы пыли / грязи могут сократить срок службы устройства.
- Рекомендуем использовать охладитель воздуха только в сухих помещениях. При использовании во влажном месте или в среде следите за тем, чтобы вода не попала на внешние части устройства.

- Если на поверхности устройства произошла утечка или разлив, отключите воздухоохладитель и дайте ему высохнуть в течение 24 часов. Затем используйте как обычно.
- Не оставляйте под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени.
- Если не будете использовать воздухоохладитель в течение длительного периода времени, слейте воду из резервуара для воды, включите устройство и установите максимальную скорость вентилятора на не менее 4 часов. Это высушит фильтр и внутреннюю часть воздухоохладителя.
- Используйте только оригинальный шнур питания, входящий в комплект.
- Не прикасайтесь к блоку питания или шнуру питания мокрыми руками.
- Отключайте воздухоохладитель при чистке, снятии / замене фильтра или перемещении устройства.
- Для достижения наилучших результатов, поместите воздухоохладитель на более высокую поверхность, например на стол или столешницу.
- Не размещайте охладитель воздуха рядом с обогревателем или любым электрическим оборудованием.
- Не размещайте устройство в проходах или местах с интенсивным движением, где есть возможность споткнуться или опрокинуть его.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь воздухоохладителя.
- Не кладите предметы на воздухоохладитель.

- Не закрывайте переднюю и заднюю решетки устройства.
- Не переворачивайте устройство вверх дном.
- Не погружайте охладитель воздуха в воду или другие жидкости.
- Не размещайте охладитель воздуха вблизи открытого огня или источников огня.
- Устройство можно полностью выключить только при отключении от сети.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения данного руководства по продукту.
- Сменный фильтр для воды разработан специально для этого продукта. Если ваш картридж сломан или поврежден, вы можете приобрести новый.
- Только для домашнего использования.

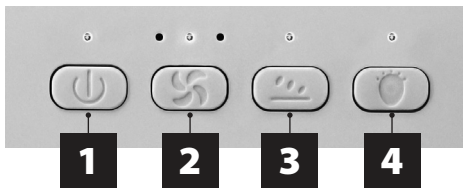
## СОВЕТЫ

- Установите охладитель воздуха на возвышающуюся поверхность, например на стол или столешницу. Это лучший способ быстрее охладить личный кабинет.
- Старайтесь находиться в пределах нескольких футов от воздухоохладителя. Вы почувствуете наибольшую пользу, сидя прямо перед ним.

## НАСТРОЙКА

1. Установите охладитель воздуха на плоскую поверхность.
2. Откройте крышку бака для воды и залейте воду. Мы рекомендуем кувшин или мерный стаканчик.
3. Вставьте адаптер питания USB в розетку. Затем вставьте большой USB-конец кабеля в адаптер, а

меньший конец - в порт питания на задней стороне воздухоохладителя. Вы также можете подключить USB-штекер к компьютеру.



## ПРИМЕНЕНИЕ

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить охладитель воздуха. (fig. 1)
2. Нажмите кнопку (fig. 4), чтобы загорелся светодиод. Свет имеет 8 различных цветов: меняющийся цвет, светло-зеленый, оранжевый, фиолетовый, зеленый, синий, красный и белый. Нажмите кнопку один раз, чтобы включить свет, и цвет света изменится автоматически. Дважды нажмите, чтобы сохранить фиксированный цвет дисплея. Затем нажимают каждую кнопку для регулировки цвета, пока не погаснет свет.
3. Нажмите кнопку (fig. 3), чтобы включить диффузор.
4. Нажмите кнопку (fig. 2), чтобы установить скорость кондиционера; низкий, средний или высокий. Индикатор над кнопкой показывает скорость.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мы рекомендуем запустить охладитель воздуха в режиме **ВЫСОКИЙ** минимум на 5 минут перед выключением, чтобы дать возможность высохнуть.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем очищать резервуар для воды и внутреннюю часть устройства один раз в неделю. При необходимости используйте только неабразивную ткань и мягкое средство для мытья посуды.

## УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации. Обратите внимание на символы утилизации на самом изделии, на указания в инструкции или на упаковке прибора. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер	16 x 16 x 16 см
Емкость резервуара для воды	260 мл
Электроснабжение	USB, 5VDC / 1A

TR

## HAVA SOĞUTUCU KULLANIM KILAVUZU

### UYARILAR

- Suyla doluyken hava soğutucuyu taşımayın. Depo boş olsa bile ünitede bir miktar su kalabilir.
- Yalnızca temiz su kullanın. Gerekirse damıtılmış su kullanın.
- Hava soğutucu en iyi kirli olmayan alanlarda çalışır. Büyük toz/kir parçacıkları ünitenin ömrünü kısaltabilir.
- Hava soğutucuyu sadece kuru yerlerde kullanmayı tavsiye ederiz. Nemli bir alanda veya ortamda kullanılıyorsa, ürünün dış kısımlarına su gelmemesine dikkat edin.
- Cihazın yüzeyinde sızıntı veya dökülme meydana gelirse, hava soğutucunun fişini prizden çekin ve 24 saat kurumasını bekleyin. Ardından normal şekilde kullanın.

- Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Hava soğutucuyu uzun bir süre kullanmadan önce, su deposunu boşaltın, üniteyi açın ve en az 4 saat boyunca en yüksek fan hızına ayarlayın. Bu, filtreyi ve hava soğutucunun içini kurutacaktır.
- Yalnızca paket içinde verilen orijinal güç kablosunu kullanın.
- Güç kaynağına veya güç kablosuna ıslak ellerle dokunmayın.
- Temizlerken, filtreyi çıkarırken/degıştirirken veya cihazı hareket ettirirken hava soğutucuyu fişten çekin.
- En iyi sonuçlar için, hava soğutucuyu masa veya tezgah gibi yüksek bir yüzeye yerleştirin.
- Hava soğutucuyu bir ısıtıcının veya herhangi bir elektrikli aletin yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı, takılıp düşme olasılığının yüksek olduğu geçiş yollarına veya yoğun kullanılan alanlara yerleştirmeyin.
- Hava soğutucunun içine herhangi bir yabancı cisim girmesine izin vermeyin.
- Hava soğutucunun üzerine eşya koymayın.
- Cihazın ön ve arka kafeslerini bloke etmeyin.
- Cihazı baş aşağı çevirmeyin.
- Hava soğutucuyu su veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Hava soğutucuyu açık alev veya ateş kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Cihaz yalnızca güç kaynağından bağlantısı kesildiğinde tamamen kapatılabilir.
- Üretici, bu kullanım kılavuzuna uyulmamasından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.

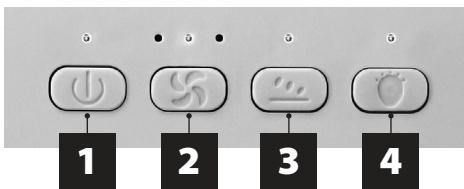
- Değiştirilebilir su filtresi, bu ürün için özel olarak tasarlanmıştır. Kartuşunuz kırılmış veya hasar görmüşse, yenisini satın alabilirsiniz.
- Sadece ev içi kullanım için

## ÖNERİLER

- Hava soğutucuyu masa, masa veya tezgah gibi yüksek bir yüzeye yerleştirin. Bu, alanınızı daha hızlı soğutmanın en iyi yoludur.
- Hava soğutucunun birkaç fit yakınında kalmaya çalışın. Doğrudan önünde oturduğunuzda en fazla soğutma hissedsersiniz.

## KURULUM

1. Hava soğutucuyu düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Su deposunun kapağını açın ve suyla doldurun. Bir sürahi veya ölçü kabı kullanmanızı öneririz.
3. USB güç adaptörünü bir prize takın. Ardından, kablounun büyük USB ucunu adaptöre ve küçük ucunu hava soğutucunun arkasındaki güç bağlantı noktasına takın. USB fişini bir bilgisayara da bağlayabilirsiniz.



## KULLANIM

1. Hava Soğutucuyu açmak için güç düğmesine basın. (fig. 1)
2. LED ışığı açmak için (fig. 4) düğmesine basın. Işığın 8 farklı rengi vardır: renk değiştiren, açık yeşil, turuncu, mor, yeşil, mavi, kırmızı ve beyaz. Işıkları açmak için düğmeye bir kez basın, ışığın rengi otomatik olarak değişir. Sabit ışık rengini korumak için iki kez basın.

- Ardından, ışık kapanana kadar rengi ayarlamak için her düğmeye basın.
3. Su difüzörünü açmak için (fig. 3) düğmesine basın.
4. Klimanın hızını ayarlamak için (fig. 2) düğmesine basın; düşük, orta veya yüksek. Düğmenin üzerindeki gösterge, hızı gösterir.

**NOT:** Kurmasına izin vermek için gücü kapatmadan önce Hava Soğutucuyu YÜKSEK moda en az 5 dakika çalıştırmanızı öneririz.

## BAKIM

Su haznesini ve ünitenin içini haftada bir kez temizlemenizi öneririz. Gerekliğinde yalnızca aşındırıcı olmayan bir bez ve yumuşak bulaşık sabunu kullanın.

## ÇEVREMİZ

Bu ürünün ömrü sonuna erdiği anda, ürünü elektrikli ve elektronik eşya toplayan bir noktaya veya kuruma götürün. Ürünün kendisindeki, kullanma kılavuzundaki ve ambalajındaki yönergeleri ve simgeleri dikkate alın. Eşya toplanma noktasının adres ve bilgileri için belediye ile irtibata geçebilirsiniz.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Soyut	16 x 16 x 16 cm
Su haznesi kapasitesi	260 ml
Güç kaynağı	USB, 5VDC / 1A

DK

## BRUGERVEJLEDNING LUFTKØLER

## ADVARSLER

- Bær ikke luftkøleren, når den er fyldt med vand. Der kan være noget vand i enheden, selvom tanken er tom.
- Brug kun rent vand. Brug destilleret vand, hvis det er nødvendigt.

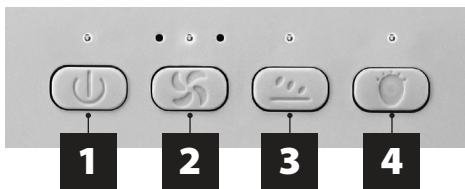
- Luftkøleren fungerer bedst i ikke-forurenede områder. Store støv/snavspartikler kan reducere enhedens levetid.
- Vi anbefaler, at man kun bruger luftkøleren på tørre steder. Hvis den bruges i et fugtigt område eller miljø, pas på at der ikke kommer vand på produktets ydre dele.
- Hvis der opstår lækage eller spild på enhedens overflade, skal du tage luftkøleren ud af stikkontakten og lade den tørre i 24 timer. Brug derefter som normalt.
- Anbring ikke i direkte sollys i længere tid.
- Hvis du ikke skal bruge luftkøleren i længere tid, skal du tømme vandtanken, tænde enheden og indstille den til højeste blæserhastighed i mindst 4 timer. Dette vil lade filteret og indersiden af luftkøleren tørre.
- Brug kun det originale strøm-kabel, som leveres med i pakken.
- Rør ikke ved strømforsyningen eller strømkablet med våde hænder.
- Tag stikket ud af luftkøleren, når du rengør, fjerner/udskifter filter eller flytter enheden.
- For at få de bedste resultater skal du placere luftkøleren på en højere overflade som et bord eller en bordplade.
- Anbring ikke luftkøleren i nærheden af en radiator eller andet elektrisk udstyr.
- Anbring ikke enheden i passage eller områder med høj trafik, hvor der er mulighed for at snuble over den eller at vælte den.
- Lad ikke fremmedlegemer komme ind i luftkøleren.
- Placer ikke genstande oven på luftkøleren.
- Bloker ikke enhedens forreste og bagerste rist.
- Vend ikke enheden på hovedet.
- Lad ikke luftkøleren komme under vand eller andre væsker.
- Anbring ikke luftkøleren i nærheden af åben ild eller brandkilder.
- Enheden må kun slukkes helt, når den er koblet fra strømforsyningen.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader grundet manglende overholdelse af denne produktvejledning.
- Et udskifteligt vandfilter er designet specielt til dette produkt. Hvis din patron er i stykker eller beskadiget, kan du købe en erstatning.
- Kun til hjemmebrug.

## TIPS

- Anbring luftkøleren på en hævet overflade, f.eks. et bord, skrivebord eller bordplade. Dette er den bedste måde hurtigst muligt at afkøle dit personlige område.
- Forsøg at holde dig inden for få meter fra luftkøleren. Du får mest gavn af den, når du sidder direkte foran den.

## OPSÆTNING

1. Anbring luftkøleren på en plan overflade.
2. Åbn låget på vandtanken og fyld den med vand. Vi anbefaler at bruge en kande eller målebæger.
3. Sæt USB-strømadapteren i en stikkontakt. Sæt derefter den større USB-ende af kablet ind i adapteren og den mindre ende ind i strømporten på bagsiden af luftkøleren. Du kan også slutte USB-stikket til en computer.



## ANVENDELSE

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde luftkøleren. (fig. 1)
2. Tryk på (fig. 4) -knappen for at tænde LED-lyset. Lyset har 8 forskellige farver: farveændring, lysegrøn, orange, lilla, grøn, blå, rød og hvid. Tryk én gang på knappen for at tænde lysene, og lysets farve skifter automatisk. Tryk to gange for at bevare den faste skærmfarve. Derefter trykkes på hver knap for at justere farven, indtil lyset slukkes.
3. Tryk på (fig. 3) -knappen for at tænde vandfordeleren.
4. Tryk på (fig. 2) -knappen for at indstille hastigheden på klimaanlægget; lav, medium eller høj. Indikatoren over knappen viser hastigheden.

**BEMÆRK:** Vi anbefaler at køre luftkøleren på HØJ hastighed i mindst 5 minutter inden den slukkes, så den har mulighed for at tørre.

## VEDLIGEHOLDELSE

Vi anbefaler at rengøre vandtanken og indersiden af enheden en gang om ugen. Brug kun en ikke-slibende klud og mild opvaskemiddel, når det er nødvendigt.

## MILJØET

Når dette produkt når slutningen af sin levetid afleveres det på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Der henvises til symbolerne på produktet, brugs instruktionerne eller emballagen. Kontakt din kommune for adressen på det relevante indsamlingssted i dit nabolag.

## SPECIFIKATIONER

Dimension	16 x 16 x 16 cm
Vandtank kapacitet	260 ml
Strømforsyning	USB, 5VDC / 1A

## NO BRUKERVEILEDNING FOR LUFTKJØLER

## ADVARSLER

- Ikke flytt på luftkøleren hvis den er fylt med vann. Det kan være igjen noe vann i apparatet selv om tanken er tom.
- Bruk kun rent vann. Destillert vannet dersom det er nødvendig.
- Luftkøleren fungerer best i områder uten forurensninger. Store støveller smusspartikler kan redusere apparatets levetid.
- Vi anbefaler å bruke luftkøleren kun i tørre omgivelser. Vær forsiktig så du ikke får vann på de ytre delene av apparatet dersom det brukes i et fuktig område eller i fuktige omgivelser.
- La apparatet tørke i 24 timer dersom det oppstår lekkasje eller søl på apparatets overflate. Deretter kan apparatet brukes som normalt.
- Må ikke plasseres i direkte sollys over lengre tid.
- Dersom du ikke skal bruke luftkøleren over en lengre tid må vanntanken tømmes. Slå deretter på apparatet og la viften gå for fullt i minst 4 timer. Dette vil gjøre filteret tørt, samt innsiden av luftkøleren.
- Bruk kun den originale strømledningen som fulgte med apparatet.
- Ikke rør strømforsyningen eller strømledningen med våte hender.

- Trekk ut strømkontakten under rengjøring, ved skifte av filteret eller når du flytter apparatet.
- Sett luftkjøleren på en høyt plassert overflate som et bord eller en benk, for å få best mulig resultat.
- Ikke plasser luftkjøleren i nærheten av en varmeovn eller noe annet elektrisk utstyr.
- Ikke plasser apparatet i ganger eller områder med mye trafikk, der det er store muligheter for at man kan snuble i apparatet eller velte det.
- Unngå fremmedlegemer inne i luftkjøleren.
- Ikke sett gjenstander på luftkjøleren.
- Ikke dekk til de fremre og bakre rillene på apparatet.
- Ikke snu apparatet opp ned.
- Ikke senk luftkjøleren ned i vann eller i andre væsker.
- Ikke plasser luftkjøleren i nærheten av åpen ild eller brannkilder.
- Apparatet kan bare bli slått helt av ved å trekke ut stikkkontakten fra strømforsyningen.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som følge av manglende overholdelse av denne produktveiledningen.
- Et utskiftbart vannfilter er designet spesielt for dette produktet. Du kan kjøpe nye filterpatroner dersom det gamle er skadet eller ødelagt.
- Kun for privat bruk

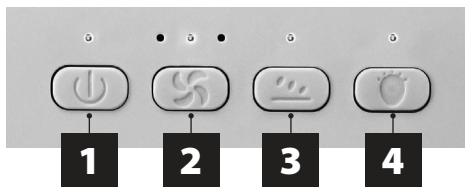
## TIPS

- Sett luftkjøleren på en høy overflate som for. eks. et bord, en pult eller en benk. Dette er den beste måten for å kjøle ned området rundt deg.

- Opphold deg innen en meter eller to fra luftkjøleren. Du vil føle virkningen best dersom du sitter rett foran den.

## OPPSETT

1. Sett luftkjøleren på en flat overflate.
2. Åpne lokket på vanntanken og fyll opp med vann. Vi anbefaler å bruke en mugge eller et målebeger.
3. Koble USB-strømadapteren til en stikkontakt. Sett deretter den store USB-enden av kabelen inn i adapteren og den lille enden i strømporten på baksiden av luftkjøleren. Du kan også koble USB-kontakten til en PC.



## BRUK

1. Trykk ned startknappen på luftkjøleren. (fig. 1)
2. Trykk på knappen (fig. 4) for å slå på LED-lampen. Lampen har 8 forskjellige farger: fargeskiftende, lys grønn, oransje, lilla, grønn, blå, rød og hvit. Trykk én gang på knappen for å slå på lampen. Lampens farge skifter automatisk. Trykk to ganger for bare den valgte fargen. Trykk deretter på hver knapp for å justere fargen til lampen slås av.
3. Trykk på (fig. 3)-knappen for å slå på vann-diffuseren.
4. Trykk på knappen (fig. 2) for å stille inn hastigheten til klimaanlegget; lav, medium eller høy. Indikatoren over knappen viser hastigheten.

**MERK:** Vi anbefaler at Air Cooler kjøres på HØY hastighet i minst 5 minutter før den slås av, slik at den kan tørke.



## VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler at vanntanken og innsiden av apparatet rengjøres ukentlig. Bruk bare en myk klut sammen med et mildt oppvaskmiddel når det er nødvendig.

## MILJØ

Når dette produktet når slutten av sin levetid, avhende den til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Vennligst referer til symbolene på produktet, bruksanvisningen eller emballasje. Kontakt med lokale myndigheter for adressen til et returpunkt i nabolaget ditt.

## SPESIFIKASJONER

Mål	16 x 16 x 16 cm
Kapasitet vanntank	260 ml
Strømforsyning	USB, 5VDC / 1A

S

## ANVÄNDARHANDBOK LUFTKYLARE

### VARNINGAR

- Bär inte luftkylaren när den är fylld med vatten. Viss mängdvatten kan finnas kvar i enheten även om tanken är tom.
- Använd endast rent vatten. Använd vid behov destillerat vatten.
- Luftkylaren fungerar bäst i icke-förorenade utrymmen. Stora damm / smutspartiklar kan förkorta enhetens livslängd.
- Vi rekommenderar att luftkylaren endast används på torra platser. Om det används i ett fuktigt område eller en miljö, var extra försiktig så att du inte får vatten på produktens yttre delar.
- Om ett läckage eller vätska uppstår på enhetens yta, koppla bort luftkylaren och låt den torka i 24 timmar. Använd sedan som vanligt.

- Placera inte i direkt solljus under längre perioder.
- Om du inte använder luftkylaren under en längre tid, töm vattentanken, sätt på enheten och ställ in den högsta fläkthastigheten i minst 4 timmar. Detta torkar ut filtret och insidan av luftkylaren.
- Använd endast originalkabeln som medföljer i förpackningen.
- Rör inte vid strömforsörjningen eller nätsladden med våta händer.
- Koppla ur luftkylaren när du rengör, tar bort / byter filter eller flyttar enheten.
- För bästa resultat, placera luftkylaren på en högre belägen yta som ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte luftkylaren nära en värmekälla eller någon annan elektrisk utrustning.
- Placera inte enheten i gångar eller områden med hög trafik där det finns möjlighet att snubbla eller slå den om.
- Låt inga främmande föremål ligga i luftkylaren.
- Placera inte föremål ovanpå luftkylaren.
- Blockera inte enhetens främre och bakre galler.
- Håll inte enheten upp och ner.
- Sänk inte ned luftkylaren under vatten eller andra vätskor.
- Placera inte luftkylaren nära öppen eld eller eldkällor.
- Enheten kan endast stängas av när den är fränkopplad från strömforsörjningen.
- Tillverkaren bär inget ansvar för skador på grund av underlåtenhet att följa denna produktguide.
- Ett utbytbart vattenfilter är utformat speciellt för denna produkt. Om din patron

har gått sönder eller skadats kan du köpa en ersättare.

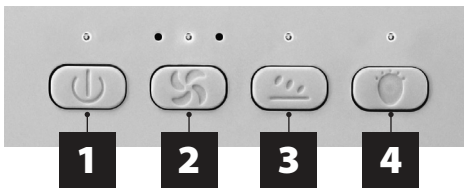
– Endast för hushållsbruk.

## TIPS

- Placera luftkylaren på en upphöjd yta, t.ex. ett bord, skrivbord eller bänkskiva. Detta är det bästa sättet att kyla ditt personliga område snabbare.
- Försök att hålla dig inom några meter från luftkylaren. Du känner mest nytta när du sitter direkt framför den.

## STARTA ENHETEN

1. Placera luftkylaren på en plan yta.
2. Öppna locket på vattentanken och fyll på med vatten. Vi rekommenderar en kanna eller måttkopp.
3. Anslut USB-nätadaptern till ett uttag. Sätt sedan in den större USB-ändan på kabeln i adaptern och den mindre änden i strömporten på baksidan av luftkylaren. Du kan också ansluta USB-kontakten till en dator.



## ANVÄNDNING

1. Tryck på strömbrytaren för att slå på luftkylaren. (figur 1)
2. Tryck på (fig. 4) -knappen för att tända LED-lampan. Ljuset har 8 olika färger: färgbyte, ljusgrön, orange, lila, grön, blå, röd och vit. Tryck på knappen en gång för att tända lamporna och ljusets färg växlar automatiskt. Tryck två gånger för att behålla den fasta skärmfärgen. Sedan trycks varje knapp för att justera färgen tills lampan släcks.
3. Tryck på (fig. 3) -knappen för att sätta på vattendiffusorn.

4. Tryck på (fig. 2) -knappen för att ställa in luftkonditioneringshastigheten; låg, medium eller hög. Indikatorn ovanför knappen visar hastigheten.

**OB!** Vi rekommenderar att du kör luftkylaren i HÖG-läge i minst 5 minuter innan du stänger av den för att möjliggöra torkning.

## UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att du rengör vattentanken och insidan av enheten en gång i veckan. Använd endast en icke-slipande trasa och mild diskmedel vid behov.

## MILJÖN

När produkten når slutet av sin livslängd lämna den till ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Se symboler på produkten, användningsinstruktioner eller förpackningen. Kontakta din kommun för adressen till lämplig insamlingsplats i ditt grannskap.

## SPECIFIKATIONER

Mått	16 x 16 x 16 cm
Vattentankens kapacitet	260 ml
Strömförsörjning	USB, 5VDC / 1A

## H FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ LÉG-KONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSHEZ

## FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne emelje fel a léghűtőt vízzel feltöltve. Némi víz maradhat az egységben, még akkor is, ha a tartály üres.
- Csak tiszta vizet használjon. Ha szükséges, használjon desztillált vizet.
- A léghűtő legoptimálisabban a nem szennyezett levegőjű területeken működik. A nagy méretű por / szennyező részecskék csökkenthetik a termék élettartamát.

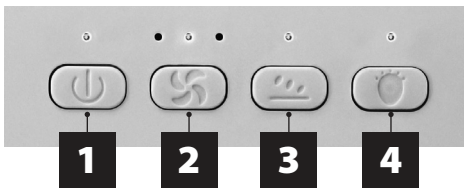
- Javasoljuk, hogy a léghűtőt csak száraz helyen használja. Ha nedves helyen vagy nedves környezetben használja, ügyeljen arra, hogy kívülről ne érje víz.
- Amennyiben a termék felületén folyadék szivárgást vagy túlsordulást észlel, húzza ki a léghűtőt az aljzatból, és hagyja 24 órán át száradni. Ezután használhatja a szokásos módon.
- Ne tegye ki hosszabb ideig tartó közvetlen napfénynek.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a léghűtőt, elcsomagolás előtt ürítse ki a víztartályt, majd kapcsolja be az egységet, és működtesse a legnagyobb ventilátorsebességen legalább 4 órán át. Ez kiszáritja a szűrőt és a léghűtő belsejét.
- Csak a csomagban található eredeti tápkábelt használja.
- Nedves kézzel ne érintse a tápegységet vagy a tápkábelt.
- Tisztítás, szűrő eltávolítása / cseréje vagy a készülék mozgatása közben húzza ki az eszközt a konnektorból.
- A legjobb eredmény elérése érdekében helyezze a léghűtőt egy magasabban fekvő felületre, például asztalra vagy pultra.
- Ne helyezze a léghűtőt fűtőberendezés vagy bármilyen elektromos berendezés közelébe.
- Ne helyezze a készüléket folyosókra vagy nagy forgalmú területekre, ahol megbotolhatnak benne vagy fellökhetik.
- Ne fegyen idegen tárgyat a léghűtőbe.
- Ne helyezzen tárgyakat a léghűtő tetejére.
- Ne fedje le a készülék elülső és hátsó rácsát.
- Ne fordítsa a készüléket fejjel lefelé.
- Ne merítse víz vagy más folyadékba a léghűtőt.
- Ne helyezze a léghűtőt nyílt láng vagy tűzforrások közelébe.
- A készüléket csak akkor lehet teljesen kikapcsolni, ha leválasztják az áramforrásról.
- A gyártó nem vállal felelősséget a termék útmutatójának be nem tartásából eredő károkért.
- Létezik kifejezetten ehhez a termékhez tervezett cserélhető vízsűrő. Ha a patron eltörik vagy megsérül, megvásárolhatja azt.
- Csak háztartási használatra

#### TIPPEK

- Helyezze a léghűtőt egy megemelt felületre, például asztalra, íróasztalra vagy pultra. Így tudja leggyorsabban lehűteni közvetlen környezetét, személyes terét.
- Próbáljon néhány méteres távolságon belül maradni a léghűtőtől. A legjobban akkor érzékelhető a hatása, ha közvetlenül előtte ül.

#### BEÁLLÍTÁS

1. Helyezze a léghűtőt sík felületre.
2. Nyissa ki a víztartály fedelét és tölts fel vízzel. Kancsót vagy mérőpoharat használjon.
3. Csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy konnektorhoz. Ezután helyezze a kábel nagyobb USB-végét az adapterbe, a kisebbik végét pedig a léghűtő hátulján lévő tápcsatlakozóba. Az USB csatlakozót számítógéphez is csatlakoztathatja.



## HASZNÁLAT

1. A léghűtő bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot. (1. ábra)
2. Nyomja meg a (4. ábra) gombot a LED világitás bekapcsolásához. A lámpának 8 különböző színe van: színváltás, világoszöld, narancssárga, lila, zöld, kék, piros és fehér. Nyomja meg egyszer a gombot a világitás bekapcsolásához, és a fény színe automatikusan váltakozik. Nyomja meg kétszer a gombot a kijelző színének rögzítéséhez. Ezután minden gombnyomással ugrik a következő színre, majd a fény kikapcsol.
3. Nyomja meg a (3. ábra) gombot a vízpárolgató bekapcsolásához.
4. A légkondicionáló sebességének beállításához nyomja meg az (2. ábra) gombot; alacsony, közepes vagy magas. A gomb feletti jelző a megmutatja sebességet.

**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy a levegőhűtőt legalább 5 percig HIGH üzemmódban működtesse, mielőtt kikapcsolná a száradás érdekében.

## KARBANTARTÁS

Javasoljuk, hogy hetente egyszer tisztítsa meg a víztartályt és a készülék belsejét. Szükség esetén csak súrolómentes ruhát és hig mosogatószert használjon.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

Amikor a termék élettartama lejár, vigye a terméket egy elektromos és elektronikus újrahasznosítási gyűjtőponthoz. Kérjük, kezelje a terméket a csomagolási

információs jelzések alapján. Lépjen kapcsolatba a környezetéhez tartozó, legközelebbi gyűjtőponttal.

## TERMÉKINFORMÁCIÓ

Méret	16 x 16 x 16 cm
Vízartály kapacitása	260 ml
Tápegység	USB, 5VDC / 1A

## FI KÄYTTÄJÄN OPAS ILMANJÄÄHDYTIN

### VAROITUKSET

- Älä kannella ilmanjäähdytintä, kun se on täytetty vedellä. Laitteessa voi olla vettä, vaikka säiliö on tyhjä.
- Käytä vain puhdasta vettä. Tarvittaessa käytä tislattua vettä.
- Ilmanjäähdytin toimii parhaiten saasteettomilla alueilla. Suuret pöly-/liahiukkaset voivat vähentää laitteen kestoikää.
- Suosittelemme käyttämään ilmanjäähdytintä vain kuivissa paikoissa. Jos laitetta käytetään kostealla alueella tai ympäristössä, niin varmista, että laitteen ulkoisiin osiin ei pääse vettä.
- Jos laitteen pinnalle syntyy vuoto tai läikkyä nestettä, irrota ilmanjäähdytin pistorasiasta ja anna sen kuivua 24 tuntia. Käytä sen jälkeen normaalisti.
- Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon pitkiäsi ajoiksi.
- Jos ilmanjäähdytintä ei käytetä pitkään aikaan, tyhjennä vesisäiliö, kytke laite päälle, ja anna sen käydä suurimmalla puhaltimen nopeudella vähintään 4 tuntia. Tämä kuivattaa suodattimen ja ilmanjäähdyttimen sisäpuolen.

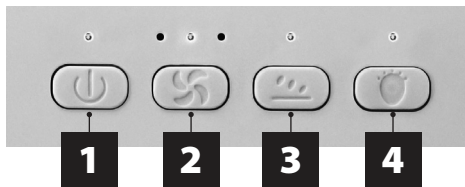
- Käytä vain alkuperäistä virtalähdettä ja pakkauksessa toimitettua johtoa.
- Älä kosketa virtalähdettä tai virtajohtoa märillä käsillä.
- Irrota ilmanjäähdytin pistorasiasta puhdistuksen, suodattimen poiston/ vaihdon tai laitteen siirtämisen aikana.
- Parhaan tuloksen saamiseksi aseta ilmanjäähdytin korkeammalle pinnalle, kuten pöydälle tai työtasolle.
- Älä aseta ilmanjäähdytintä lähelle lämmitintä tai mitään sähkölaitetta.
- Älä aseta laitetta kuvkuväylille tai vilkkaille alueille, missä on mahdollisuus, että se kaatuu tai tönäistään nurin.
- Älä päästä mitään vierasesineitä ilmanjäähdyttimen sisään.
- Älä aseta mitään esineitä ilmanjäähdyttimen päälle.
- Älä tuki laitteen etuja takasäleikköjä.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin.
- Älä upota ilmanjäähdytintä veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä aseta ilmanjäähdytintä lähelle avotulta tai tulisijoja.
- Laitte kytketty kokonaan pois päältä vain, kun se irrotetaan virtalähteestä.
- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka aiheutuvat tämän tuoteoppaan noudattamatta jättämisestä.
- Vaihdeettava vedensuodatin on suunniteltu erityisesti tätä laitetta varten. Jos kasetti on rikkoutunut tai vaurioitunut, voit ostaa varaosan.
- Vain kotitalouskäyttöön
- Vinkejä:
- Aseta ilmanjäähdytin kohotetulle pinnalle, kuten pöydälle, työpöydälle tai -tasolle.

Tämä on paras tapa jäähdyttää oma tilasi nopeammin.

- Yritä pysyä yli metrin etäisyydellä ilmanjäähdyttimestä. Vaikutus on tehokkain, kun istut suoraan laitteen edessä.

## KÄYTTÖOOTTO

1. Aseta ilmanjäähdytin vakaalle, tasaiselle alustalle.
2. Avaa vesisäiliön kansi, ja täytä vedellä. Suosittelemme kauhaa tai mittakuppia.
3. Liitä USB-virtasovitin pistorasiaan. Aseta sitten kaapelin suuremmalla USB-liittimellä varustettu pää sovittimeen, ja pienemmän liittimen pää ilmanjäähdyttimen takana olevaan porttiin. Voit liittää suuremman USB-liittimen myös tietokoneeseen latausta varten.



## KÄYTTÖ

1. Paina virtapainiketta käynnistääksesi ilmanjäähdyttimen. (kuva 1)
2. Kytke LED-valo päälle painamalla painiketta (kuva 4). Valossa on kahdeksan eri väriä: vaihtuva väri, vaaleanvihreä, oranssi, violetti, vihreä, sininen, punainen ja valkoinen. Paina painiketta kerran, jotta valot syttyvät ja valon väri menee päälle automaattisesti. Paina kaksi kertaa, jotta näytön väri pysyy asetettuna. Sitten kumpaakin painiketta on painettava jotta säädetään väriä, kunnes valo sammuu.
3. Kytke diffusori päälle painamalla painiketta (kuva 3).

4. Paina painiketta (kuva 2), jotta voit asettaa ilmastointilaitteen nopeuden hitaaseen, keski- tai suureen nopeuteen. Painikkeen yläpuolella oleva osoitin näyttää nopeuden.

**HUOMAA:** Suosittelemme käyttämään ilmanjäähdytintä KORKEALLA asetuksella vähintään 5 minuuttia ennen sen sammuttamista, jotta se kuivuu.

## HUOLTO

Suosittelemme laitteen sisällä olevan vesisäiliön puhdistamista kerran viikossa. Käytä hankaamatonta liinaa ja tarvittaessa mietoa astianpesuainetta.

## YMPÄRISTÖ

Kun tämä tuote saavuttaa käyttökelpoisen ikänsä lopun, jätä se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Katso tuotteen, käyttäjän ohjeiden tai pakkauksen symboleja. Ota yhteyttä kuntaasi sopivan lähistöllä olevan keräyspisteen osoitetta varten.

## MÄÄRITELMÄT

Mitat	16 x 16 x 16 cm
Vesisäiliön tilavuus	260 ml
Virtalähde	USB, 5 VDC / 1A

GR

## ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΨΥΚΤΗΣ ΑΕΡΑ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην μεταφέρετε τον ψύκτη αέρα όταν είναι γεμάτος με νερό. Μερικό νερό μπορεί να παραμείνει στη μονάδα ακόμη και αν το δοχείο είναι άδειο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε απεσταγμένο νερό.

- Ο ψύκτης αέρα λειτουργεί καλύτερα σε μη μολυσμένες περιοχές. Μεγάλα σωματίδια σκόνης / ρύπων μπορεί να μειώσουν τη διάρκεια ζωής της μονάδας.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τον ψύκτη μόνο σε ξηρές τοποθεσίες. Εάν χρησιμοποιείται σε υγρή περιοχή ή περιβάλλον, προσέξτε να μην πάρει νερό στα εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Εάν εμφανιστεί διάρροη ή διάρροη στην επιφάνεια της συσκευής, απουσνδέστε τον ψύκτη αέρα και αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ως συνήθως.
- Μην το τοποθετείτε σε άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
- Προτού χρησιμοποιήσετε τον ψύκτη για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε τη δεξαμενή νερού, ενεργοποιήστε τη μονάδα και ρυθμίστε την υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα για τουλάχιστον 4 ώρες. Αυτό θα στεγνώσει το φίλτρο και το εσωτερικό του ψύκτη αέρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το αρχικό καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται στη συσκευασία.
- Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό ή το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Απουσνδέστε τον ψύκτη αέρα κατά τον καθαρισμό, την αφαίρεση / αντικατάσταση του φίλτρου ή τη μετακίνηση της συσκευής.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε τον ψύκτη αέρα σε υψηλότερη επιφάνεια όπως τραπέζι ή πάγκο.
- Μην τοποθετείτε τον ψύκτη κοντά σε θερμαντήρα ή ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε δίοδους ή περιοχές υψηλής κυκλοφορίας, όπου

υπάρχει πιθανότητα να σπάσει ή να ανατραπεί.

- Μην αφήνετε ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό του ψύκτη αέρα.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στον ψύκτη αέρα.
- Μην φράζετε τα εμπρός και πίσω γκρίλ της συσκευής.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ανάποδα.
- Μην βυθίζετε τον ψύκτη κάτω από νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε τον ψύκτη κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή πηγές πυρκαγιάς.
- Η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί εντελώς μόνο όταν αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά από τη μη συμμόρφωση με αυτόν τον οδηγό προϊόντος.
- Ένα αντικαταστάσιμο φίλτρο νερού έχει σχεδιαστεί ειδικά για αυτό το προϊόν. Εάν η κασέτα σας έχει σπάσει ή υποστεί ζημιά, μπορείτε να αγοράσετε ένα ανταλλακτικό.
- Μόνο για οικιακή χρήση

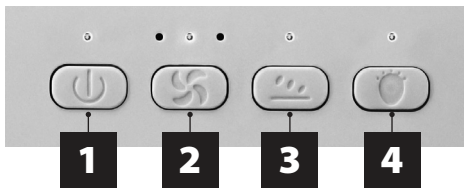
## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Τοποθετήστε τον ψύκτη αέρα σε υπερυψωμένη επιφάνεια, όπως τραπέζι, γραφείο ή πάγκο. Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος να δροσιστείτε πιο γρήγορα η προσωπική σας περιοχή.
- Προσπαθήστε να μείνετε σε απόσταση λίγων μέτρων από τον ψύκτη αέρα. Θα νιώσετε το μεγαλύτερο όφελος όταν κάθεστε ακριβώς μπροστά του.

## ΠΥΘΜΙΣΗ

1. Τοποθετήστε τον ψύκτη αέρα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

2. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και γεμίστε με νερό. Συνιστούμε μια κανάτα ή ένα κύπελλο μέτρησης.
3. Συνδέστε το τροφοδοτικό USB σε πρίζα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το μεγαλύτερο άκρο USB του καλωδίου στον προσαρμογέα και το μικρότερο άκρο στη θύρα τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του ψύκτη αέρα. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε το βύσμα USB με έναν υπολογιστή.



## ΧΡΗΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το Air Cooler. (εικ1)
2. Πατήστε το κουμπί (εικ. 4) για να ανάψετε τη λυχνία LED. Το φως έχει 8 διαφορετικά χρώματα: αλλαγή χρώματος, ανοιχτό πράσινο, πορτοκαλί, μωβ, πράσινο, μπλε, κόκκινο και λευκό. Πατήστε το κουμπί μία φορά για να ανάψετε τα φώτα και το χρώμα του φωτός αλλάζει αυτόματα. Πατήστε δύο φορές για να διατηρήσετε το σταθερό χρώμα της οθόνης. Στη συνέχεια, κάθε κουμπί πιέζεται για να ρυθμίσει το χρώμα μέχρι να σβήσει το φως.
3. Πατήστε το κουμπί (εικ3) για να ενεργοποιήσετε το διαχύτη νερού.
4. Πατήστε το κουμπί (εικ2) για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. χαμηλή, μεσαία ή υψηλή. Η ένδειξη πάνω από το κουμπί δείχνει την ταχύτητα.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:** Συνιστούμε να καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού και το εσωτερικό της μονάδας μία φορά την εβδομάδα. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μη λειαντικό πανί και ήπιο σαπούνι πιάτων όταν χρειάζεται.

## ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Όταν αυτό το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Παρακαλώ αναφερθείτε στα σύμβολα του προϊόντος, στις οδηγίες του χρήστη ή στη συσκευασία. Ελάτε σε επαφή με το δήμο σας για τη διεύθυνση του κατάλληλου σημείου συλλογής στη γειτονιά σας.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Διάσταση	16 x 16 x 16 cm
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού	260 ml
Τροφοδοσία	USB, 5VDC / 1A

## LAT LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA GAISA KONDICIONIERIM

### BRĪDINĀJUMI

- Nepārvietojiet gaisa kondicionieri, ja tas ir spēildīts ar ūdeni. Daļa ūdens var palikt tajā pat tad, ja tvertne ir tukša.
- Izmantojiet tikai tīru ūdeni. Ja nepieciešams, izmantojiet destilētu ūdeni.
- Gaisa kondicionieris vislabāk darbojas nepiesārņotās vietās. Lielas putekļu/ netīrumu daļiņas var samazināt ierīces kalpošanas laiku.
- Mēs iesakām gaisa kondicionieri izmantot tikai sausās vietās. Lietojot mitrā vietā vai vidē, uzmanieties, lai uz produkta ārējās daļās nenoklūtu ūdens.
- Ja uz ierīces virsmas rodas šļakatas vai noplūde, atvienojiet gaisa kondicionieri no elektrotīkla un ļaujiet tam nožūt 24 stundas. Pēc tam izmantojiet kā parasti.
- Nenovietojiet ilgstoši tiešos saules staros.
- Pirms ilgstoši nelietojat gaisa kondicionieri, iztukšojiet ūdens tvertni, ieslēdziet ierīci

un iestatiet uz vismaz 4 stundām uz visaugstāko ventilatora ātrumu. Tas izžāvēs filtru un gaisa kondicioniera iekšpusi.

- Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu, kas pievienots komplektācijā.
- Nepieskarieties strāvas padevei vai strāvas vadam ar mitrām rokām.
- Atvienojiet gaisa kondicionieri to tīrot, noņemot/nomainot filtru vai pārvietojot ierīci.
- Lai iegūtu labākos rezultātus, novietojiet gaisa kondicionieri uz augstākas virsmas, piemēram, uz galda vai lēses.
- Nenovietojiet gaisa kondicionieri pie sildītāja vai jebkuras elektriskās iekārtas.
- Nenovietojiet ierīci ejās vai intensīvas satiksmes vietās, kur ir iespēja aiz tā paklupt vai to apgāzt.
- Nelaujiet gaisa kondicionieri atrasties svešķermeņiem.
- Nenovietojiet priekšmetus uz gaisa kondicioniera.
- Nebloķējiet ierīces priekšējās un aizmugurējās restes.
- Nenovietojiet ierīci otrādi.
- Negremdējiet gaisa kondicionieri ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nenovietojiet gaisa kondicionieri pie atklātas liesmas vai uguns avota tuvumā.
- Ierīci var pilnībā izslēgt tikai tad, ja tā ir atvienota no barošanas avota.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, neievērojot šo izstrādājuma rokasgrāmatu.
- Maināms ūdens filtrs ir izstrādāts tieši šim produktam. Ja jūsu kasetne ir salauzta vai sabojāta, varat iegādāties aizvietotāju.
- Tikai mājās vajadzībām.

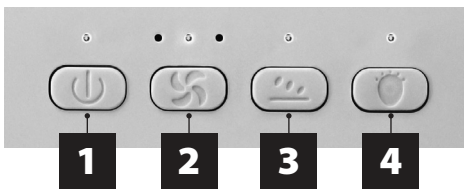


## PADOMI

- Novietojiet gaisa kondicionieri uz paaugstinātas virsmas, piemēram, uz galda vai letes. Tas ir labākais veids, kā ātrāk atvēsināt savu personīgo zonu.
- Centieties palikt dažu soļu attālumā no gaisa kondicioniera. Vislielāko labumu sajūtīsiet, sēžot tieši tā priekšā.

## UZSTĀDĪŠANA

1. Novietojiet gaisa kondicionieri uz līdzenas virsmas.
2. Atveriet ūdens tvertnes vāku un piepildiet ar ūdeni. Mēs iesakām krūzi vai mērtrauku.
3. Pievienojiet USB strāvas adapteri kontaktligzdai. Pēc tam ievietojiet kabeļa lielāko USB galu adapteri un mazāko - strāvas pieslēgvietā gaisa dzesētāja aizmugurē. USB spraudni var pievienot arī datoram.



## LIETOŠANA

1. Nospiediet barošanas pogu, lai ieslēgtu gaisa dzesētāju. (1. att.)
2. Nospiediet pogu (4. att.), lai ieslēgtu LED gaismu. Gaismai ir 8 dažādas krāsas: krāsas maiņa, gaiši zaļa, oranža, violeta, zaļa, zila, sarkana un balta. Nospiediet pogu vienreiz, lai ieslēgtu apgaismojumu, un gaismas krāsa automātiski mainās. Nospiediet divreiz, lai saglabātu fiksētu displeja krāsu. Tad katra poga tiek nospiesta, lai pielāgotu krāsu, līdz gaisma tiek izslēgta.
3. Nospiediet (3. att.) pogu, lai ieslēgtu ūdens difuzoru.
4. Nospiediet pogu (2. att.), lai iestatītu gaisa kondicioniera ātrumu; zems, vidējs vai augsts. Indikators virs pogas parāda ātrumu.

**PIEZĪME:** Pirms izslēgšanas iesakām vismaz 5 minūtes darbināt gaisa kondicionieri režīmā HIGH, lai ļautu tam nožūt.

## APKOPE

Mēs iesakām tīrīt ūdens tvertni un ierīces iekšpusi reizi nedēļā. Vajadzības gadījumā izmantojiet tikai neabrazīvu drānu un vieglas trauku ziepes.

## VIDE

Kad šis produkts sasniedz tā ekspluatācijas darbmuža beigas, nododiet to savākšanas punktā, kas pārstrādā elektriskās un elektroniskās iekārtas. Lūdzu, skatiet uz produkta, lietotāja instrukcijās vai uz iepakojuma norādītos simbolus. Lai iegūtu jūsu reģionā esošā attiecīgā savākšanas punkta adresi, sazinieties ar savu pašvaldību.

## SPECIFIKĀCIJAS

Izmēri	16 x 16 x 16 cm
Ūdens tvertnes tilpums	260 ml
Barošanas avots	USB, 5VDC / 1A

## LTU ORO AUŠINTUVO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

### ĪSPĒJIMAI

- Neperstatykite oro aušintuvo, kai jis užpildytas vandeniu. Siek tiek vandens gali patekti į prietaisą, net kai rezervuaras yra tuščias.
- Naudokite tik švarų vandenį. Jei reikia, naudokite distiliuotą vandenį.
- Oro aušintuvas geriausiai veikia švarioje aplinkoje. Didelis dulkių / purvo dalelių kiekis gali sutrumpinti prietaiso tarnavimo laiką.

- Oro aušintuvą rekomenduojame naudoti tik sausoje aplinkoje. Naudodami aparatą drėgnoje patalpoje ar aplinkoje, įsitikinkite, kad ant gaminio nepatektų vandens.
- Jei ant prietaiso paviršiaus atsiranda nuotėkis, atjunkite maitinimo laidą ir leiskite oro aušintuvui 24 valandas džiuoti. Tada naudokite kaip įprasta.
- Nestatykite aparato tiesioginiuose saulės spinduliuose ilgam laikui.
- Prieš nenaudodami oro aušintuvo ilgesnį laiką, ištuštinkite vandens rezervuarą, įjunkite prietaisą ir bent 4 valandas naudokite didžiausią ventilatoriaus greitį. Šitaip oro aušintuvo vidus išdžiūsta.
- Naudokite tik originalų maitinimo laidą, pateiktą pakuotėje.
- Nelieskite maitinimo šaltinio ar maitinimo laido šlapiomis rankomis.
- Valydami, nuimdami filtrą ar perkeldami įrenginį, atjunkite oro aušintuvą.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, oro aušintuvą padėkite ant aukštesnio paviršiaus, pavyzdžiui, stalo ar virtuvės spintelės.
- Nestatykite oro aušintuvo šalia šildymo prietaiso ar kitos elektros įrangos.
- Nestatykite prietaiso koridoriuose ar vietose, kur daug vaikstoma, kad aparatas nenukristu.
- Neleiskite pašaliniams daiktams patekti į oro aušintuvą.
- Nedėkite jokių daiktų ant oro aušintuvo.
- Neužblokuokite priekinių ir galinių prietaiso grotelių.
- Nestatykite prietaiso aukštyje kojoms.
- Nemerkite oro aušintuvo į vandenį ar kitus skysčius.

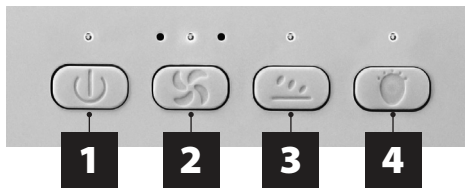
- Nestatykite oro aušintuvo šalia atviros ugnies ar ugnies šaltinių.
- Prietaisą galima visiškai išjungti tik tada, kai jis yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, padarytą nesilaikant šio gaminio vadovo.
- Tik buitiniam naudojimui.

### PATARIMAI

- Pastatykite oro aušintuvą ant pakelto paviršiaus, pvz., stalo, biuro stalo ar stalviršio. Tai geriausias būdas greičiau atvėsinti kambarį.
- Stenkitės, kad jus būtų mėtė kelių metrų oro aušintuvo diapazone. Didžiausią efektą jaučiate sėdėdami tiesiai priešais jį.

### MONTAVIMAS

1. Pastatykite oro aušintuvą ant lygaus paviršiaus.
2. Atidarykite vandens rezervuaro dangtį ir užpildykite jį vandeniu. Mes rekomenduojame naudoti ąsojį ar matavimo taurę.
3. Įjunkite USB maitinimo adapterį į elektros lizdą. Tada USB kabelio galą prijunkite prie adapterio, o mažesnijį - prie maitinimo prievado oro aušintuvo užpakalinėje pusėje. Jus galite taip pat prijungti USB laidą prie kompiuterio.



### NAUDOJIMAS

1. Norėdami įjungti oro aušintuvą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. (1 pav.)

- Norėdami įjungti LED lempuotę, paspauskite mygtuką (4 pav.). Lempuote turi 8 skirtingas spalvas: spalva keičiasi, šviesiai žalia, oranžinė, violetinė, žalia, mėlyna, raudona ir balta. Paspauskite mygtuką vieną kartą, kad įjungtumėte žibintus, šviesos spalva keisis automatiškai. Paspauskite du kartus, kad išlaikytumėte fiksuotą spalvą. Tada kiekvienas mygtukas paspaudžiamas norint sureguliuoti spalvą, kol šviesa bus išjungta.
- Paspauskite mygtuką (3 pav.), kad įjungtumėte vandens skirstytuvą.
- Norėdami nustatyti oro aušintuvo greitį, paspauskite mygtuką (2 pav.); žemas, vidutinis ar aukštas. Virš mygtuko esantis indikatorius rodo greitį.

**PASTABA:** Prieš išjungdami įrenginį, rekomenduojame bent 5 minutes oro aušintuvą naudoti HIGH režimu, kad įrenginys išdžiūtų.

## PRIEŽIŪRA

Vandens rezervuarą ir prietaiso vidų rekomenduojame valyti kartą per savaitę. Jei reikia, naudokite tik minkštą šluostę ir švelnų indų ploviklio tirpalą.

## APLINKA

Kai baigiasi šio gaminio tarnavimo laikas, pristatykite jį perdirbti į elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Žr. simbolius ant gaminio, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės. Arčiausiai esančio atitinkamo surinkimo punkto adresu teiraukitės savivaldybėje.

## SPECIFIKACIJOS

Dydis 16 x 16 x 16 cm  
Vandens bako talpa 260 ml  
Maitinimo šaltinis USB, 5VDC / 1A

## SLO NAVODILA ZA UPORABO HLADILCA ZRAKA

## OPOZORILA

- Hladilca zraka ne prenašajte, ko je napolnjen z vodo. V napravi lahko ostane nekaj vode, tudi če je rezervoar prazen.
- Uporabljajte samo čisto vodo. Po potrebi uporabite destilirano vodo.
- Hladilec zraka najbolje deluje na neonesnaženih območjih. Veliki delci prahu / umazanije lahko skrajšajo življenjsko dobo naprave.
- Priporočamo uporabo hladilca zraka samo v suhih prostorih. Če se uporablja v vlažnem prostoru ali okolju, pazite, da voda ne pride v stik z zunanji deli naprave.
- Če pride do puščanja ali razlitja na površini naprave, izklopite hladilec zraka in pustite, da se suši 24 ur. Nato uporabite kot običajno.
- Ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo za dlje časa.
- Preden dlje časa ne boste uporabljali hladilca zraka, izpraznite rezervoar za vodo, vključite napravo in nastavite na najvišjo hitrost ventilatorja za vsaj 4 ure. To bo izsušilo filter in notranjost hladilca zraka.
- Uporabljajte samo originalni napajalni kabel, ki je priložen v embalaži.
- Ne dotikajte se napajalnika ali napajalnega kabla z mokri rokami.
- Pred čiščenjem, odstranjevanjem / zamenjavo filtra ali premikanjem naprave, jo izklopite iz omrežja.
- Za najboljše rezultate postavite hladilec zraka na višjo površino, kot je miza ali pult.

- Ne postavljajte hladilca zraka blizu grelnika ali katere koli električne opreme.
- Naprave ne postavljajte na prehode ali območja z velikim prometom oziroma tja, kjer obstaja možnost, da se napravo lahko spotakne ali prevrne.
- V hladilec zraka ne vtikajte tujih predmetov.
- Ne postavljajte predmetov na hladilec zraka.
- Ne blokirajte sprednje in zadnje rešetke naprave.
- Naprave ne obračajte na glavo.
- Hladilca zraka ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.
- Hladilca zraka ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov ognja.
- Napravo je mogoče popolnoma izklopiti le, ko jo izključite iz omrežja.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo nastalo zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo.
- Zamenljiv vodni filter je zasnovan posebej za ta izdelek. Če je vaša kartuša pokvarjena ali poškodovana, lahko kupite nadomestno.
- Samo za domačo uporabo

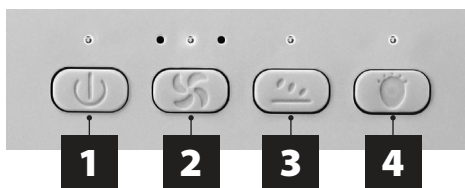
## NASVETI

- Hladilec zraka postavite na dvignjeno površino, kot je miza, pisalna miza ali pult. To je najboljši način za hitreje hlajenje osebnega prostora.
- Poskusite se zadrževati v okviru nekaj metrov od hladilca zraka. Največjo korist hlajenja boste občutili, če boste sedeli neposredno pred napravo.

## NASTAVITEV

1. Hladilec zraka postavite na ravno površino.
2. Odprite pokrov rezervoarja za vodo in ga napolnite z vodo. Priporočamo uporabo vrča ali merilne skodelice.

3. USB napajalnik priključite v električno vtičnico. Nato vstavite večji konec kabla USB v adapter, manjši pa v napajalni priključek na zadnji strani hladilca zraka. USB kabel lahko povežete tudi z računalnikom.



## UPORABA

1. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite hladilec zraka. (slika1)
2. Pritisnite gumb (slika4), da vklopite LED lučko. Lučka ima 8 različnih barv: spreminjajočo barvo, svetlo zeleno, oranžno, vijolično, zeleno, modro, rdečo in belo. Enkrat pritisnite gumb, da vklopite luči in barva luči se samodejno preklaplja. Dvakrat pritisnite, da izberete fiksno barvo zaslona. Nato pritisnete vsak gumb, da prilagodite barvo, dokler lučka ne ugasne.
3. Pritisnite gumb (slika3), da vklopite vodni difuzor.
4. Pritisnite gumb (slika2), da nastavite hitrost klimatske naprave; nizko, srednjo ali visoko. Indikator nad gumbom prikazuje hitrost.

**OPOMBA:** Priporočamo, da napravo pred izklopom nastavite v način hlajenja HIGH vsaj za 5 minut, da se enota posuši.

## VZDRŽEVANJE

Priporočamo čiščenje rezervoarja za vodo in notranjosti naprave enkrat na teden. Po potrebi uporabite samo neabrazivno krpo in blago milo za posodo.

## ZAŠČITA OKOLICE

Ko tale izdelek doseže konec uporabnosti, odnesite ga na zbirno mesto za etektrične in elektronske naprave.

Prosimo, preglejte simbole na izdelku, navodila in pakiranje. Obrnite se na odgovorni urad, naj vam dajo naslov najbližjega zbirnog mesta v vašoj okolici.

## SPECIFIKACIJE

Dimenzije	16 x 16 x 16 cm
Prostornina rezervoarja za vodo	260 ml
Napajanje	USB, 5VDC / 1A

EST

## ÕHUJAHUTI KASUTUSJUHEND

### HOIATUSED

- Arge kandke õhujahutit veega täidetuna. Vesi võib seadmesse jääda ka siis, kui paak on tühi.
- Kasutage ainult puhast vett. Vajadusel kasutage destilleeritud vett.
- Õhujahuti töötab kõige paremini reostamata piirkondades. Süüred tolmuvõi mustuseosakesed võivad seadme eluiga lühendada.
- Soovitame kasutada õhujahutit ainult kuivades kohtades. Kui seda kasutatakse niiskes piirkonnas või keskkonnas, jälgige, et toote väliste osadele ei satuks vett.
- Kui seadme pinnale tekib leke või vesi ajab üle, eemaldage õhujahuti vooluvõrgust ja laske sellel 24 tundi kuivada. Seejärel kasutage nagu tavaliselt.
- Arge asetage pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte.
- Enne õhujahuti pikaajalist kasutamist tühjendage veepaak, lülitage seade sisse ja seadke vähemalt 4 tunniks suurim ventilaatori kiirus. See kuivatab filtri ja õhujahuti sisemuse.
- Kasutage ainult originaalset toitejuhet,

mis on komplektis.

- Arge puudutage toiteallikat ega toitejuhet märgade kätega.
- Puhastamisel, filtri eemaldamisel/vahetamisel või seadme teisaldamisel eemaldage õhujahuti vooluvõrgust.
- Parimate tulemuste saavutamiseks asetage õhujahuti kõrgemale pinnale, näiteks lauale või töölauale.
- Arge asetage õhujahutit kütteseadme ega muude elektriseadmete lähedale.
- Arge asetage seadet käikudesse ega tiheda liiklusega kohtadesse, kus on võimalik seadme otsa komistada või see ümber lükata.
- Arge laske õhujahutisse võõrkehi.
- Arge asetage esemeid õhujahuti peale.
- Arge blokeerige seadme esija tagaresti.
- Arge asetage seadet tagurpidi.
- Arge jätke õhujahutit vee ega muude vedelike alla.
- Arge asetage õhujahutit lahtise tule või tuleallikate lähedusse.
- Seadet saab täielikult välja lülitada ainult siis, kui see on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Tootje ei kannu mingit vastutust selle tootejuhendi rikkumisest tuleneva mis tahes kahju eest.
- Vahetatav veefilter on mõeldud spetsiaalselt selle toote jaoks. Kui kassett on purunenud või kahjustunud, võite osta asendaja.
- Ainult koduseks kasutamiseks

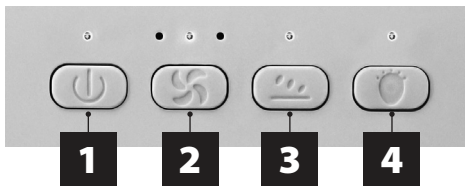
### NÕUANDED

- Asetage õhujahuti kõrgendatud pinnale, näiteks lauale, töölauale või letile. See on parim viis oma keha kiiremaks jahutamiseks.

- Püüdke jääda õhujahutist mõnevõrra kaugemale. Suurimat kasu tunnete otse selle ees istudes.

## TOÖVALMIS SEADMINE

1. Asetage õhujahuti tasasele pinnale.
2. Avage veepaagi kaas ja täitke see veega. Soovitame kannu või mõõtetopsi.
3. Ühendage USB-toiteadapter pistikupessa. Seejärel sisestage kaabli suurem USB-ots adapterisse ja väiksem ots õhujahuti tagaküljel olevasse toiteporti. Samuti saate laadimiseks ühendada suurema USB-otsa arvutisse.



## KASUTAMINE

1. Vajutage toitenuppu (fig 1), et õhujahuti toide sisse lülitada.
2. LED-tule sisselülitamiseks vajutage nuppu (fig 4). Valgusel on 8 erinevat värvi: värvi muutmine, heleroheline, oranž, lilla, roheline, sinine, punane ja valge. Tulede sisselülitamiseks vajutage nuppu üks kord ja valguse värv muutub automaatselt. Fikseeritud ekraani värvi säilitamiseks vajutage kaks korda. Seejärel vajutage iga nuppu värvi reguleerimiseks, kuni tuli kustub.
3. Hajuti sisselülitamiseks vajutage nuppu (fig 3).
4. Konditsioneer kiiruse seadmiseks vajutage nuppu (fig 2); madal, keskmine või kõrge. Nupu kohal olev indikaator näitab kiirust.

**MÄRKUS:** Soovitame lasta õhujahutil enne väljalülitamist töötada kõrges režiimis vähemalt 5 minutit, et see kuivada saaks.

## HOOLDUS

Soovitame puhastada veeanumat ja seadme sisemust üks kord nädalas. Kasutage ainult mitteabrasiiivset lappi ja vajaduse korral pehmetoimelist nõudepesuvahendit.

## KESKKONNAALANE TEAVE

Kui toote kasutusiga on lõppenud, siis viige see elektriliste ja elektrooniliste jäätmete kogumispunkti. Järgige tootel, kasutusjuhendis ja pakendil olevaid sümboleid. Lisateavet lähimate kogumispunktide kohta saate kohaliku omavalitsusest.

## TEHNILISED ANDMED

Mootmed	16 x 16 x 16 cm
Kütusepaagi maht	260 ml
Toide	USB, 5VDC / 1 A

HR

## KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA HLADNJAK ZRAKA

## UPOZORENJA

- Ne pomicite hladnjak zraka kad je napunjen vodom. Nešto vode može ući u uređaj čak i kada je spremnik prazan.
- Koristite samo čistu vodu. Po potrebi upotrijebite destiliranu vodu.
- Zračni hladnjak najbolje radi u čistom okolišu. Velike količine čestica prašine / nečistoće mogu skratiti vijek trajanja uređaja.
- Preporučujemo upotrebu hladnjaka zraka samo u suhom okruženju. Kad se koristi u vlažnoj sobi ili okolišu, pripazite da na proizvod ne dospije voda.
- Ako na površini uređaja dođe do curenja ili curenja, izvucite kabel za napajanje i ostavite hladnjak zraka da se suši 24 sata. Zatim upotrijebite kao i obično.

- Ne stavljajte na izravno sunčevo svjetlo dulje vrijeme.
- Prije nego što dulje vrijeme ne koristite hladnjak zraka, ispraznite spremnik za vodu, uključite aparat i pustite ga da radi na najvećoj brzini ventilatora najmanje 4 sata. To uzrokuje isušivanje unutrašnjosti hladnjaka zraka.
- Koristite samo originalni kabel za napajanje isporučen u pakiranju.
- Ne dodirujte napajanje ili kabel mokrim rukama.
- Odspojite hladnjak zraka tijekom čišćenja, uklanjanja zamjene filtra ili premještanja jedinice.
- Za najbolje rezultate hladnjak zraka postavite na višu površinu, poput stola ili viseću policu.
- Ne stavljajte hladnjak zraka u blizini uređaja za grijanje ili druge električne opreme.
- Uređaj nemojte postavljati u hodnike ili na područja na kojima ima puno hodanja zbog kojih bi mogao pasti.
- Ne dopustite da strani predmeti uđu u hladnjak zraka.
- Ne stavljajte nikakve predmete na hladnjak zraka.
- Ne blokirajte prednju i stražnju rešetku uređaja.
- Nemojte naginjati uređaj naopako.
- Ne uranjajte hladnjak zraka u vodu ili druge tekućine.
- Ne stavljajte hladnjak zraka blizu otvorene vatre ili izvora vatre.
- Uređaj se može potpuno isključiti samo kad je odspojen od napajanja.

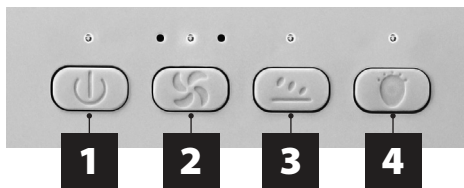
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepridržavanja uputa za ovaj proizvod.
- Samo za kućnu upotrebu.

### SAVJETI

- Hladnjak zraka postavite na uzdignutu površinu poput stola, ormara ili viseće police. Ovo je najbolji način da brže rashladite sobu.
- Pokušajte se zadržati na nekoliko metara od hladnjaka zraka. Najviše koristi osjetit ćete kad sjednete točno ispred njega.

### PLASMAN

1. Postavite hladnjak zraka na ravnu površinu.
2. Otvorite poklopac spremnika za vodu i napunite ga vodom. Preporučujemo upotrebu vrča ili mjerne čaše.
3. Priključite USB adapter za napajanje u električnu utičnicu. Zatim priključite USB kraj kabela u adapter, a manji kraj u priključak za napajanje na stražnjoj strani hladnjaka zraka. USB kabel također možete povezati s računalom.



### KORISTITI

1. Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje da biste uključili hladnjak zraka. (Sl. 1)
2. Pritisnite gumb (slika4) da biste uključili LED svjetlo. Svjetiljka ima 8 različitih boja: promjena boje, svijetlozelena, narančasta, ljubičasta, zelena, plava, crvena i bijela. Pritisnite gumb jednom da biste uključili svjetla, boja svjetla će se automatski

promijeniti. Pritisnite dva puta da zadržite fiksnu boju zaslona. Zatim se pritisne svaka tipka za podešavanje boje dok se svjetlo ne isključi.

3. Pritisnite gumb (slika3) da biste uključili razdjelnik vode.
4. Pritisnite (slika2) za podešavanje brzine klima uređaja; niska, srednja ili visoka. Indikator iznad gumba prikazuje brzinu.

**NAPOМЕНА:** Prije isključivanja jedinice, preporučujemo da hladnjak zraka pustite u VISOKOM načinu rada najmanje 5 minuta kako bi se jedinica osušila.

### ODRŽAVANJE

Preporučujemo čišćenje spremnika za vodu i unutrašnjosti uređaja jednom tjedno. Po potrebi koristite samo neabrazivnu krpu i blagi sapun.

### ZAŠTITA OKOLIŠA

Ako proizvod nije više za uporabu, odnesite ga i pohranite u sabirnim mjestima namjenjenim za recikliranje elektroničkih i električnih aparata. Napomenite reference i simbole proizvoda, koji su na uputama ili pakiranju. Obratite se svojoj općini i zatražite adresu najbližeg sabirnog mjesta za reciklažu elektroničkih i električnih aparata.

### TEHNIČKI PODACI

Veličina	16 x 16 x 16 cm
Kapacitet spremnika za vodu	260 ml
Napajanje	USB, 5VDC / 1A

UA

### КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА ДЛЯ ОХОЛОДЖУВАЧА ПОВІТРЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

– Не переносьте охолоджувач повітря, наповнений водою. Деяка кількість

води може залишатися в приладі, навіть якщо резервуар порожній.

- Використовуйте тільки чисту воду. При необхідності використовуйте дистильовану воду.
- Охолоджувач повітря найкраще працює в незабудрених місцях. Великі частинки пилу / бруду можуть скоротити термін служби пристрою.
- Рекоменуємо використовувати охолоджувач повітря тільки в сухих приміщеннях. При використанні у вологому місці або в такому середовищі стежте за тим, щоб вода не потрапила на зовнішні частини пристрою.
- Якщо на поверхні пристрою стався витік або розлив, вимкніть охолоджувач повітря і дайте йому висохнути протягом 24 годин. Потім використовуйте як зазвичай.
- Не залишайте під прямими сонячними променями протягом тривалого часу.
- Якщо не будете використовувати охолоджувач повітря протягом тривалого періоду часу, злийте воду з резервуара для води, включіть пристрій і встановіть максимальну швидкість вентилятора на найменше 4 години. Це висушить фільтр і внутрішню частину охолоджувача повітря.
- Використовуйте тільки оригінальний шнур живлення, що входить в комплект.
- Не торкайтеся блоку живлення або кабелю живлення мокрими руками.
- Вимикайте охолоджувач повітря при чищенні, знятті / заміні фільтра або при переміщенні пристрою.



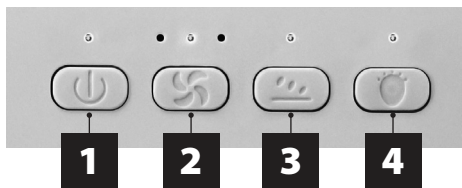
- Для досягнення найкращих результатів, помістіть охолоджувач повітря на більш високу поверхню, наприклад на стіл або стільницю.
- Не ставте охолоджувач повітря поряд з обігрівачем або будь-яким електричним обладнанням.
- Не розташовуйте пристрій в проходах або місцях з інтенсивним рухом, де є можливість спіткнутися або перекинути його.
- Не допускайте попадання сторонніх предметів всередину воздухоохладителя.
- Не кладіть предмети на повітроохолоджувач.
- Не закривайте передню і задню решітки пристрою.
- Не перевертайте пристрій догори дном.
- Не занурюйте охолоджувач повітря в воду або інші рідини.
- Не ставте охолоджувач повітря поблизу відкритого вогню або джерел вогню.
- Пристрій можна повністю виключити тільки при відключенні від мережі.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли в результаті недотримання вказівок даного посібника щодо використання продукту.
- Змінний фільтр для води розроблений спеціально для цього продукту. Якщо ваш картридж зламаний або пошкоджений, ви можете придбати новий.
- Тільки для домашнього використання.

## ПОРАДИ

- Встановіть охолоджувач повітря на підвищену поверхню, наприклад на стіл або стільницю. Це кращий спосіб швидше охолодити особистий кабінет.
- Намагайтеся знаходитися в межах декількох футів від повітроохолоджувача. Ви відчуєте найбільшу користь, сидячи прямо перед ним.

## НАЛАШТУВАННЯ

1. Встановіть охолоджувач повітря на плоску поверхню.
2. Відкрийте кришку бака для води і залийте воду. Ми рекомендуємо глечик або мірний стаканчик.
3. Вставте адаптер живлення USB в розетку. Потім вставте більший USB-кінець кабелю в адаптер, а менший кінець – в порт харчування на задній стороні охолоджувача повітря. Ви також можете підключити USB-штекер до комп'ютера.



## ЗАСТОСУВАННЯ

1. Натисніть кнопку живлення, щоб включити охолоджувач повітря. (Fig. 1)
2. Натисніть кнопку (fig. 4), щоб загорівся світлодіод. Світло має 8 різних кольорів: міняє колір, світло-зелений, оранжевий, фіолетовий, зелений, синій, червоний і білий. Натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути світло, і колір світла зміниться автоматично. Двічі натисніть, щоб зберегти фіксований колір дисплея. Потім натискайте кожну кнопку для регулювання кольору, поки не згасне світло.

3. Натисніть кнопку (fig. 3), щоб включити дифузор.
4. Натисніть кнопку (fig. 2), щоб встановити швидкість кондиціонера; низький, середній або високий. Індикатор над кнопкою показує швидкість.

**ПРИМІТКА:** Ми рекомендуємо запустити охолоджувач повітря в режимі ВИСОКИЙ мінімум на 5 хвилин перед вимиканням, щоб дати можливість висохнути.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ми рекомендуємо очищати резервуар для води і внутрішню частину пристрою один раз в тиждень. При необхідності використовуйте тільки неабразивну тканину і м'який засіб для миття посуду.

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Коли цей апарат досяг кінця робочого терміну, здайте його в пункт збору електричних та електронних апаратів для повторного використання. Ознайомтеся з символами, зазначеними на апараті, інструкції використання або упаковки. Зверніться в муніципалітет за адресою стосовно відповідного пункту збору у вашому районі.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Розмір	16 x 16 x 16 см
Ємність резервуара для води	260 мл
Електроживлення	USB, 5VDC / 1A

**RO**

## GHID DE UTILIZARE A RĂCITORULUI DE AER

### AVERTISMENTE

- Nu duceți în brațe răcitorul de aer atunci când este plin cu apă. În unitate mai poate rămâne apă chiar dacă rezervorul este gol.
- Folosiți numai apă curată. Dacă este necesar, folosiți apă distilată.

- Răcitorul de aer funcționează cel mai bine în zonele nepoluat. Particulele mari de praf/murdărie pot reduce durata de viață a unității.
- Vă recomandăm să utilizați răcitorul de aer numai în locații uscate. Dacă se folosește într-o zonă sau un mediu cu umiditate, trebuie să aveți grijă ca apa să nu ajungă pe părțile externe ale produsului.
- Dacă are loc o scurgere sau se varsă ceva pe suprafața dispozitivului, scoateți din priză răcitorul de aer și lăsați-l să se usuce timp de 24 ore. Apoi utilizați-l în mod obișnuit.
- Nu-l așezați în bătaia directă razelor de soare perioade îndelungate de timp.
- Înainte de a depozita răcitorul de aer perioade îndelungate de timp, goliti rezervorul de apă, porniți unitatea și setați viteza cea mai mare a ventilatorului timp de cel puțin 4 ore. Aceasta va usca filtrul și interiorul răcitorului de aer.
- Folosiți numai cablu de alimentare cu energie electrică original inclus în pachet.
- Nu atingeți alimentarea cu energie sau cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Scoateți din priză răcitorul de aer atunci când curățați, scoateți/inlocuiți filtrul sau mutați dispozitivul.
- Pentru cele mai bune rezultate, puneți răcitorul de aer pe o suprafață mai înaltă, precum o masă sau o tejghea.
- Nu puneți răcitorul de aer în apropierea unui radiator sau a oricărui alt echipament electric.
- Nu așezați dispozitivul în holuri sau în zone cu trafic intens unde există posibilitatea ca cineva să se împiedice de el sau să-l răstoarne prin lovire.

- Nu lăsați obiecte străine să pătrundă în interiorul răcitorului de aer.
- Nu așezați lucruri pe partea de sus a răcitorului de aer.
- Nu blocați grătarele din față și din spate ale dispozitivului.
- Nu întoarceți dispozitivul cu partea de sus în jos.
- Nu scufundați răcitorul de aer în apă sau lichide.
- Nu poziționați răcitorul de aer în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor de foc.
- Dispozitivul poate fi oprit complet numai atunci când este deconectat de la alimentarea cu energie electrică.
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru nicio daună provocată de nerespectarea prezentelor instrucțiuni de utilizare.
- Un filtru de apă înlocuibil este proiectat special pentru acest produs. Dacă s-a defectat sau s-a deteriorat cartușul, puteți achiziționa unul de schimb.
- Doar pentru uz casnic

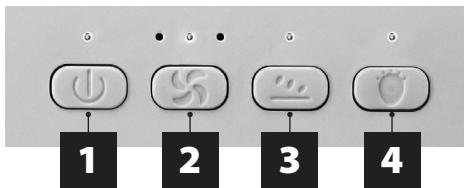
## SFATURI

- Așezați răcitorul de aer pe o suprafață ridicată, ca, de exemplu, o masă, un birou sau o tejghea. Aceasta este calea cea mai bună de a vă răci mai repede zona personală.
- Încercați să stați la distanță de maxim câteva picioare de răcitorul de aer. Veți simți cele mai multe beneficii atunci când stați exact în fața acestuia.

## INSTALARE

1. Așezați răcitorul de aer pe o suprafață plană.
2. Deschideți capacul rezervorului de apă și umpleți-l cu apă. Vă recomandăm o cană sau o cupă de măsurare.

3. Introduceți adaptorul de alimentare USB într-o priză. Apoi capătul al cablului USB în adaptor și capătul mai mic în portul de alimentare de pe spatele răcitorului de aer. Puteți introduce capătul mai mare al cablului USB și într-un computer pentru a se încărca.



## UTILIZARE

1. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni răcitorul de aer. (fig. 1)
2. Apăsăți butonul (fig. 4) pentru a porni lumina cu leduri. Lumina are 8 culori diferite: succesiune de culori, verde-deschis, portocaliu, mov, verde, albastru, roșu și alb. Apăsăți o dată butonul pentru a aprinde lumina, iar culoarea luminii se va schimba automat. Apăsăți de două ori pentru a menține fixă culoarea luminii. Apoi se apasă fiecare buton pentru a regla culoarea, până când lumina se stinge.
3. Apăsăți butonul (fig. 3) pentru a porni difuzorul de apă.
4. Apăsăți butonul (fig. 2) pentru a seta viteza jetului de aer condiționat: mică, medie sau mare. Indicatorul de deasupra butonului arată viteza.

**NOTĂ:** Vă recomandăm să folosiți răcitorul de aer în modul MARE timp de cel puțin 5 minute înainte de a oprit alimentarea, pentru a-i permite să se usuce.

## ÎNȚREȚINERE

Vă recomandăm să curățați rezervorul de apă și interiorul unității o dată pe săptămână. Folosiți o lavetă neabrazivă și un detergent de vase ușor atunci când este necesar.

## MEDIU

Atunci când acest produs ajunge la sfârșitul duratee sale de utilizare, предади-л la un пункт de colectare pentru реutilizarea есhипаментелор елесриесe и елесроничесe. Вă rugăm сă consultăти символуриле де пе продуs, инструкцииле де utilizare sau амбалажул. Луаți legătura cu муниципалитатеа де care апарțineți, pentru а аflu adresa celui mai apropiat пункт de colectare al апарателор елесриесe и елесроничесe.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Dimensiunea	16 x 16 x 16 cm
Capacitatea rezervorului de apă	260 ml
Alimentare елесриесă	USB, 5V с.с. / 1 A

BG

## РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ВЪЗДУШЕН ОХЛАДИТЕЛ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не пренасяте въздушния охладител, когато е пълен с вода. В уреда може да остане някакво количество вода, дори ако резервоарът е празен.
- Използвайте само чиста вода. Ако е необходимо, използвайте дестилирана вода.
- Въздушният охладител работи най-добре в незамърсени зони. Големи частици от прах или мръсотия могат да намалят жизнения цикъл на уреда.
- Препоръчваме да използвате въздушния охладител само на сухи места. Ако се използва във влажна зона или среда, внимавайте да не попадне вода върху външните части на продукта.
- Ако върху повърхността на устройството бъде излята течност, изключете

въздушния охладител от захранването и го оставете да изсъхне за 24 часа. След това можете да го използвате както обикновено.

- Не излагайте уреда продължително на пряка слънчева светлина.
- Преди да приберете уреда за продължителен период от време, изпразнете водния резервоар и включете уреда на най-високата скорост на вентилатора за най-малко 4 часа. По този начин ще бъдат изсушени въздушният филтър и вътрешността на въздушния охладител.
- Използвайте само оригиналния захранващ кабел, доставен в пакета.
- Не докосвайте електрозахранването или захранващия кабел с мокри ръце.
- Когато почиствате, премахвайте/подменяте филтъра или премествате устройството, го изключете от захранването.
- За най-добри резултати поставете въздушния охладител на по-висока повърхност, напр. маса или плот.
- Не поставяйте въздушния охладител близо до уред за отопление или друго електрическо оборудване.
- Не поставяйте устройството в коридори или зони с голямо движение, където има възможност да се спънете или да го преобърнете.
- Не позволявайте във вътрешността на устройството да влязат чужди предмети.
- Не поставяйте никакви предмети върху въздушния охладител.
- Не блокирайте предната и задната решетка на устройството.

- Не преобръщайте устройството.
- Не потапяйте въздушния охладител във вода или друга течност.
- Не поставяйте въздушния уред близо до открити пламъци или източници на огън.
- Устройството може да бъде изключено напълно само когато е изключено от захранването.
- Производителят не носи никаква отговорност за повреди, причинени от невъзможност за спазване на настоящото ръководство за продукта.
- Специално за този продукт е проектиран сменяем воден филтър. Ако касетата ви е счупена или повредена, можете да закупите същата за подмяна.
- Само за домашна употреба

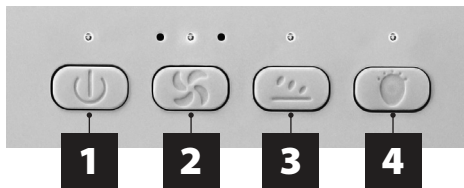
## СЪВЕТИ

- Поставете въздушния охладител на повдигната повърхност, например маса, бюро или плот. Това е най-добрият начин за охлаждане на личното ви пространство.
- Опитайте се да стоите на няколко крачки от въздушния охладител. Ще усещате ефекта му най-добре, когато седите директно пред него.

## НАСТРОЙВАНЕ

1. Поставете въздушния охладител върху равна повърхност.
2. Отворете капака на водния резервоар и го напълнете с вода. Препоръчваме да използвате кана или мерителна чаша.
3. Включете USB адаптера за захранването в контакт. След това вкарайте по-големия USB накрайник на кабела на адаптера, а по-малкия – в порта за захранването на гърба на въздушния охладител.

**Забележка:** Можете да включите по-големия USB накрайник и в компютър, за да осигурите захранване.



## УПОТРЕБА

1. Натиснете бутона на захранването, за да включите въздушния охладител. (фиг. 1)
2. Натиснете бутона (фиг. 4) за да включите светодиодната лампа. Лампата свети в 8 различни цвята: светлозелено, оранжево, лилаво, зелено, синьо, червено и бяло. Натиснете бутона веднъж, за да включите лампата, а цветът ѝ ще се промени автоматично. Натиснете два пъти, за запазите съответния цвят. След това цветът се регулира с всяко натискане на бутона и накрая лампата угасва.
3. Натиснете бутона (фиг. 3) за да включите дифузера за вода.
4. Натиснете бутона (фиг. 2), за да настроите скоростта на климатика на ниска, средна или висока. Индикаторът над бутона показва скоростта.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да го изключите, препоръчваме да включите въздушния охладител на режим HIGH (висока скорост) за най-малко 5 минути, за да може да се изсуши.

## ПОДДРЪЖКА

Препоръчваме да почиствате водния резервоар и вътрешността на уреда веднъж седмично. Използвайте само неабразивна кърпа и мек сапун за съдове, когато е необходимо.

## ОКОЛНА СРЕДА

Когато уредът приключи своя експлоатационен живот го предайте в пункт за рециклиране на електрическа и електронна апаратура. Обърнете внимание на указанията и символите върху продукта, в инструкциите за употреба и върху опаковката. Свържете се с вашето кметство, за да поискате адреса на най-близкия подходящ събирателен пункт във вашия квартал.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Размери	16 x 16 x 16 cm
Вместимост на водния резервоар	260 ml
Електрозахранване	USB, 5VDC / 1A

## SK NÁVOD NA POUŽITIE CHLADIČA VZDUCHU

### VAROVANIA

- Nenoste chladič vzduchu, keď je naplnený vodou. Vo výrobku môže zostať trochu vody, aj keď je nádrž prázdna.
- Používajte iba čistú vodu. V prípade potreby použite destilovanú vodu.
- Chladič vzduchu funguje najlepšie v neznečistených oblastiach. Veľké častice prachu/nečistôt môžu znížiť životnosť výrobku.
- Chladič vzduchu odporúčame používať iba na suchých miestach. Ak sa používa vo vlhkom prostredí alebo v prostredí, dávajte pozor, aby sa na vonkajšie časti produktu nedostala voda.
- Ak dôjde k úniku alebo rozliatiu na povrchu zariadenia, odpojte chladič a nechajte ho 24 hodín sušiť. Potom použite ako obvykle.
- Nevystavujte dlhší čas priamemu slnečnému žiareniu.

- Pred dlhším nepoužívaním chladiča vyprázdňte nádržku na vodu, zapnite ho a nastavte minimálne 4 hodiny na najvyššiu rýchlosť ventilátora. Takto vysušíte filter a vnútro chladiča vzduchu.
- Používajte iba originálny napájací kábel dodaný v balení.
- Nedotýkajte sa napájacieho zdroja alebo napájacieho kábla mokрыми rukami.
- Pri čistení, demontáži / výmene filtra alebo premiestňovaní prístroja odpojte vzduchový chladič.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov umiestnite vzduchový chladič na vyšší povrch, ako je stôl alebo doska.
- Neumiestňujte chladič vzduchu do blízkosti kúrenia alebo iných elektrických zariadení.
- Neumiestňujte zariadenie do chodieb alebo do oblastí s vysokou premávkou, kde existuje možnosť zakopnutia alebo prevrátenia.
- Dajte pozor, aby sa vo vnútri chladiča vzduchu nenachádzali cudzie predmety.
- Na chladič vzduchu nekladte žiadne predmety.
- Neblokujte prednú a zadnú mriežku prístroja.
- Neotáčajte prístroj naopak.
- Chladič vzduchu neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Neumiestňujte chladič vzduchu do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov ohňa.
- Prístroj je možné úplne vypnúť až po odpojení od siete.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov v tomto produkte.

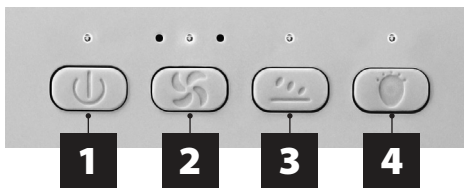
- Vymeniteľný vodný filter je navrhnutý špeciálne pre tento výrobok. Ak bola kazeta poškodená alebo poškodená, môžete si kúpiť náhradu.
- Len na domáce použitie

## TIPY

- Umiestnite vzduchový chladič na vyvýšený povrch, napríklad na stôl, stôl alebo na dosku. Toto je najlepší spôsob, ako rýchlejšie ochladiť svoju osobnú oblasť.
- Snažte sa zostať vo vzdialenosti pár metrov od chladiča vzduchu. Najväčší úžitok pocítite, keď budete sedieť priamo pred ním.

## NASTAVENIE

1. Umiestnite chladič na rovný povrch.
2. Otvorte veko nádrže na vodu a naplňte ju vodou. Odporúčame džbán alebo odmerku.
3. Pripojte napájací adaptér USB do zásuvky. Potom vložte väčší koniec kábla USB do adaptéra a menší koniec do napájacieho portu na zadnej strane chladiča vzduchu. Konektor USB môžete tiež pripojiť k počítaču.



## POUŽITIE

1. Stlačením tlačidla napájania zapnete chladič. (obr. 1)
2. Stlačením tlačidla (obr. 4) zapnete LED svetlo. Svetlo má 8 rôznych farieb: zmena farby, svetlozelená, oranžová, fialová, zelená, modrá, červená a biela. Jedným stlačením tlačidla zapnete svetlá a farba svetla sa automaticky prepne. Dvakrát stlačte, aby sa zachovala stála farba displeja. Potom sa stlačí každé tlačidlo na nastavenie farby, kým sa svetlo nevyhne.

3. Stlačením tlačidla (obr. 3) zapnete difúzor vody.
4. Stlačením tlačidla (obr. 2) nastavte rýchlosť klimatizácie; nízka, stredná alebo vysoká. Indikátor nad tlačidlom zobrazuje rýchlosť.

**POZNÁMKA:** Odporúčame spustiť chladič v režime HIGH najmenej 5 minút pred vypnutím, aby sa umožnilo sušenie.

## ÚDRŽBA

Odporúčame vyčistiť nádrž na vodu a vnútro jednotky raz týždenne. V prípade potreby používajte iba neabrazívnu handričku a jemné mydlo na riad.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Keď tento výrobok dosiahne svoju dobu životnosti, odneste ho na zberné miesto určené pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pozrite sa prosím na symboly na výrobku, v návode, alebo na obale. Obráťte sa na obecný úrad v mieste Vášho bydliska, kde by Vám mali poskytnúť adresu na príslušné zberné miesto vo Vašem okolí.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	16 x 16 x 16 cm
Kapacita vodnej nádrže	260 ml
Napájanie	USB, 5VDC / 1A



 air cooler



**EXCELLENT**<sup>®</sup>  
ELECTRICS

SELF IMPORT AGENCIES • P.O. BOX 37211 • 1030 AE AMSTERDAM • THE NETHERLANDS  
[www.servicetoconsumer.com](http://www.servicetoconsumer.com)